YOU-Q

ALEX



GENERAL USER MANUAL
BRUGSANVISNING
KÄYTTÖOHJE



6000031A

English **4**

Dansk **32**

Suomi **60**

English

© 2011 YOU-Q

All rights reserved.

The information provided herein may not be reproduced and/or published in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means whatsoever (electronically or mechanically) without the prior written authorisation of YOU-Q.

The information provided is based on general data concerning the constructions known at the time of the publication of this manual. YOU-Q executes a policy of continuous improvement and reserves the right to changes and modifications.

The information provided is valid for the product in its standard version. YOU-Q cannot be held liable for possible damage resulting from specifications of the product deviating from the standard configuration.

The available information has been prepared with all possible diligence, but YOU-Q cannot be held liable for possible errors in the information or the consequences thereof.
YOU-Q accepts no liability for loss resulting from work executed by third parties.

Names, trade names, etc. used by YOU-Q may not, as per the legislation concerning the protection of trade names, be considered as being available.

2011-04

Foreword **7**
1 Safety **8**
1.1 Temperature 8
1.2 Moving parts 8
1.3 Electromagnetic radiation 9
1.4 Decals and instructions on the wheelchair 9
1.4.1 Used decals on the wheelchair 10
2 General description of the wheelchair **11**
2.1 Configurations 11
2.2 The user 12
2.3 User environment 12
2.4 Adjustment options 13
3 Wheelchair settings **14**
4 Checking the wheelchair before putting into use **15**
5 Use of the wheelchair **16**
5.1 Getting in and out of the wheelchair 16
5.1.1 Forwards transfer 16
5.1.2 Sideways transfer 16
5.2 Driving the wheelchair 17
5.2.1 Curves 17
5.2.2 Braking/Emergency stop 17
5.3 Driving on a slope 17
5.3.1 Slopes steeper than the normal user environment 17
5.4 Obstacles 18
5.4.1 Driving up a kerb 18
5.4.2 Driving down a kerb 18
5.5 Adjustment options 19
5.6 Freewheel switch: pushing the wheelchair 19
5.7 Storage after use 20
6 Transport of the wheelchair **21**
6.1 Transport of the wheelchair 21
6.2 Reducing the wheelchair 21
6.2.1 Removing the seat 22
6.2.2 Removing the legrests 22
6.2.3 Removing the armrests 22
6.2.4 Folding down the backrest 22
7 Maintenance of the wheelchair **23**
7.1 Cleaning the wheelchair 23
7.1.1 Removing dry dirt 23
7.2 Batteries 23
7.2.1 Charging the batteries 24
7.2.2 Maintaining the batteries 24
7.2.3 Replacing the batteries 24
7.3 Tyres 24
7.3.1 Tyre repair of drive wheels 25
7.4 Discarding the wheelchair 25
7.4.1 The environment 25
8 Warranty **26**
9 Technical specifications **28**

9.1 INDOOR/Outdoor........29
9.2 OUTDOOR/indoor........30
9.3 Electric wiring diagram........31

Foreword

This user manual

The user manual for this electric wheelchair consists of three booklets. Read the entire user manual carefully before taking the product into use. The information provided by this manual is essential for the safe use and proper care (cleaning) of the wheelchair.

- The general user manual (this booklet)
- The user manual for the seating system (QLASS)
- The user manual for the controller

If one of these user manuals was not included with your wheelchair, please contact your dealer immediately. In addition to this user manual, there is also a service manual for qualified specialists.

This general user manual will refer, where necessary, to one of the other user manuals. This is indicated as follows:
🕮 **GENERAL**
🕮 **CONTROLLER**: Refers to the user manual for the controllers.
🕮 **QLASS**: Refers to the user manual for the seating system.

Symbols used in this manual

 Warning symbol
Follow the instructions next to this symbol closely.
Not paying careful attention to these instructions could result in physical injury or damage to the wheelchair or the environment.

 Reference symbol
The symbol refers to a separate user manual. This reference will indicate the specific user manual and the section to which is being referred.

1 Safety



 Safety information is indicated with the warning symbol.

- Follow the instructions carefully next to these warning symbols! Not paying careful attention to these instructions could result in physical injury or damage to the wheelchair or the environment. Wherever possible, safety information is provided in the relevant chapter.

1.1 Temperature



Temperature

- Avoid physical contact with the wheelchair's motors at all times. Motors are continuously in motion during use and can reach high temperatures. After use, the motors will cool down slowly. Physical contact could cause burns.
- If you do not use the wheelchair, ensure that it is not exposed to direct sunlight for lengthy periods of time. Certain parts of the wheelchair, such as the seat, the back and the armrests can become hot if they have been exposed to full sunlight for too long. This may cause burns or allergic reactions to the skin.

1.2 Moving parts



Moving parts

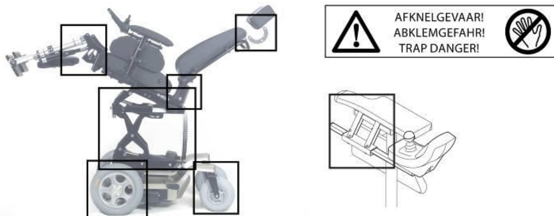


Figure 1.1

- A wheelchair has moving and rotating parts. Contact with moving parts may result in serious physical injury or damage to the wheelchair. Contact with the moving parts of the wheelchair should be avoided.
  - Wheels (turning and castor)
  - Electric tilt in space adjustment
  - Electric high/low option
  - Electric backrest adjustment
  - Swing-away controller holder

1.3 Electromagnetic radiation



Electromagnetic radiation

The standard version of your electric wheelchair has been tested on the applicable requirements with respect to electromagnetic radiation (EMC requirements) In spite of these tests:

- it cannot be excluded that electromagnetic radiation may have an influence on the wheelchair. For example:
    - mobile telephony
    - large-scale medical apparatus
    - other sources of electromagnetic radiation
- it cannot be excluded that the wheelchair may interfere with electromagnetic fields. For example:
    - shop doors
    - burglar alarm systems in shops
    - garage door openers

In the unlikely event that such problems do occur, we request that you notify your dealer immediately.

1.4 Decals and instructions on the wheelchair



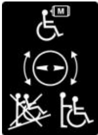
Decals and instructions on the wheelchair

- The signs, symbols and instructions affixed to the wheelchair comprise part of the safety facilities. They must never be covered or removed. They must remain present and clearly legible throughout the entire lifespan of the wheelchair.
- Replace or repair all illegible or damaged signs, symbols and instructions immediately. Please contact your dealer for assistance.

1.4.1 Used decals on the wheelchair



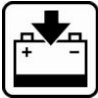
Check manual before using



Freewheel switch in ‘Drive’ mode



Freewheel switch in ‘Push’ mode.
Don’t put the freewheel switch in ‘Push’ mode on a slope



Battery charging connection



Attachment point of the tie-down system for transportation in a vehicle.

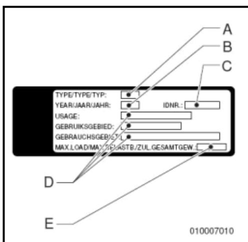


Danger of crushing!

Use caution when swinging the controller aside to avoid getting anything crushed.



Trap danger. Danger of getting fingers jammed



Identification plate

- A Model
- B Year of manufacture
- C Identification number
- D Usage is indoors and outdoors
- E Maximum load in kg

2 General description of the wheelchair

Comfort is of paramount importance to many people who make use of a wheelchair. And this is exactly what this electrical driven wheelchair offers: an unknown degree of driving comfort. A distinctive feature is the unique independent suspension system, which absorbs not only shocks, but also vibrations.

CE declaration
The product is in conformity with the provisions of the Medical Devices Directive and thus has CE marking.





Figure 2.1: left front wheel driven (FWD), right rear wheel driven (RWD)

Main components basic model
A. Drive wheels
B. Castor wheels
C. Free wheel switch
D. Controller

Seating system
E. Seat
F. Backrest
G. Armrest
H. Legrest with foot support
I. Headrest

2.1 Configurations

Generally speaking, the Alex is comprised of an undercarriage with a seating system on top. This special undercarriage makes it possible for you to configure Alex as a front wheel or rear wheel-driven wheelchair (FWD or respectively RWD). The Alex is available in a range of different speeds up to a maximum of 12.5 km/hr.
In addition, the Alex can be executed with two different kinds of tyres (indoors and outdoors). This will have an effect on certain specifications. To make this easier for our

customers, we have made a distinction between the Alex *'type **INDOOR** / outdoor* and an Alex *'type **OUTDOOR** / indoor'*.



- The technical specifications may not be changed.
- Do not make any changes to the electrical circuit.
- Any modifications to the wheelchair or any parts thereof are not permitted.

2.2 The user

Driving an electric wheelchair requires cognitive, physical and visual skills. The user must be able to estimate and correct the results of actions when operating the wheelchair.
The wheelchair can not transport more than 1 person at a time. The maximum user weight is 160 kg. unless otherwise indicated on the identification plate. Additional weight, such as rucksacks, accessories or medical apparatus must be added to the user's weight to determine the maximum weight, which cannot be exceeded.
The user must be informed of the contents of this user manual before driving the wheelchair. In addition, the user of the wheelchair must be given thorough instruction by a qualified specialist before he or she participates in traffic. The first sessions in the wheelchair should be practiced under supervision of a trainer/advisor.



- The user of the wheelchair is at all times completely responsible for complying with the applicable local safety regulations and guidelines.
- If you are under the influence of medicines that can have an effect on your ability to drive, you are not permitted to drive a wheelchair.
- Adequate vision is required in order to safely operate a wheelchair in the user situation concerned.
- Not more than one person at a time can be seated in the wheelchair.
- Do not allow children to ride in the wheelchair unsupervised.

2.3 User environment

This wheelchair has been designed to accommodate both indoor and outdoor use (EN12184 (1999) class B). When driving the wheelchair outdoors, drive only on paved roads, pavements, footpaths and bicycle paths. The speed must be adapted to suit the environment.
With all adjustment options set to neutral (table 2.1), it can be assumed that when using an RWD Alex, a slope of ≤10˚ belongs to a normal user environment with no danger of instability. In an FWD Alex this is ≤6˚. In the technical specifications, you will find this under 'maximum safe slope'.



- Drive carefully on slippery roads resulting from rain, ice or snow!
- Prevent the wheelchair from coming into contact with sea water: sea water is caustic and may damage the wheelchair.
- Prevent the wheelchair from coming into contact with sand: sand can permeate into

the moving parts of the wheelchair, causing extensive wear on these parts.
- You are required to turn on the lights in case of limited visibility.
- When driving at higher speeds you must be extra careful. Select a lower maximum speed indoors, on the pavement and in pedestrian areas.
- Do not drive off high obstacles.
- Do not use the wheelchair if temperatures are below: -10˚C or above +50˚C.
- Do not attach a weight to the wheelchair without the approval of a qualified specialist. This may negatively affect the stability of the product.
- Do not push and/or tow any objects with the wheelchair.
- Do not open doors using the legrests.
- Do not drive through puddles of water.

2.4 Adjustment options

The Alex is available with the following electrical and/or mechanical adjustment options:

Adjustment option	Neutral position
Electrically adjustable tilt in space option	The entire chair upright
Electrically adjustable high/low option	The chair in the lowest position
Electrically adjustable backrest option	The backrest as upright as possible
Electrically or mechanically adjustable legrests	The legrests are positioned as closely as possible to the chair.

Table 2.1: electrical adjustment options and the neutral position



Figure 2.2: Electrical adjustment options



- Use of the electrical adjustment options may influence the centre point of gravity. These adjustments should only be made when the wheelchair is stationed on a flat surface.
- Electrical adjustment options are linked to moving and/or rotating parts. Contact with these moving parts may result in serious physical injury or damage to the wheelchair. Contact with the moving parts of the wheelchair must be avoided.

3 Wheelchair settings

The average wheelchair user does not exist. This is why YOU-Q wheelchairs can be adjusted according to the specific needs of the user.
In this, we make a distinction between wheelchair settings and wheelchair adjustment options. Settings are carried out only once and must be executed by qualified specialists, unless explicitly stated otherwise. Adjustment options can be carried out by the user. These adjustment options do not require the use of tools.

Only to be carried out by qualified specialists

Adjusting the seating system
The extensive settings with respect to the seating system allow for optimum support of the body. The following setting options are possible:
Seating system 🕮 QLASS

- Depth, width of the seat
- Backrest angle
- Armrest height
- Lower leg length
- Angle of the footplate

Seat angle, Seat height
Depending on the specific circumstances of the user of the wheelchair the seat height can be set. Every optional seat height lays within the 6˚ (10.5%) maximum safe slope of according to EN12184 (1999) ClassB. Lowering the seat height has a positive influence on the (dynamic) stability.


Seat height setting

Enlarging the seat height has a negative influence on the (dynamic) stability, because the centre point of gravity gets higher.

Seat position and centre point of gravity setting
The seat position and centre point of gravity can be adjusted. For this purpose there are 3 positions in the seat slide (figure 3.1).
The wheelchair is designed and tested to be used in the standard position (middle hole). Only change the seat position and centre point of gravity to compensate specific user circumstances. For example: when a user has no legs.


Seat position and centre point of gravity setting

Changing the seat position and centre point of gravity:

- Will have a negative influence on the driving characteristics of the wheelchair if used wrong.
- Will have a negative influence on the (dynamic) stability of the wheelchair if used wrong.
- In case of doubt contact YOU-Q technical support for advise.

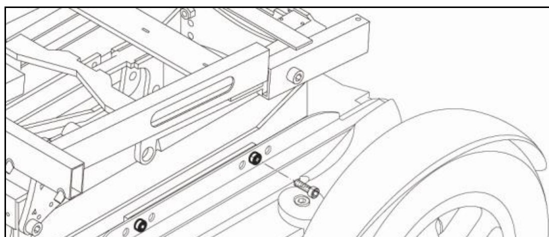


Figure 3.1: Seat position and centre point of gravity setting

Height and depth of the controller 🕮 QLASS
Programme of the control system

- Only to be carried out by qualified specialists. Incorrect setting of the parameters of the control system could lead to very dangerous situations.

4 Checking the wheelchair before putting into use

Be careful! Check the following before driving:

- Are the tyres sufficiently inflated (Ch. 7.1)
- Are the batteries sufficiently charged? The green lights on the battery indicator must be on. 🕮 CONTROLLER
- Are the lights on the direction indicators functioning properly? 🕮 CONTROLLER
  Ensure that the free wheel switch has been set to 'drive'.



- When operating the wheelchair, ensure that your clothing does not hamper the wheelchair (i.e. too long). Before use, always check if your clothing or accessories do not come into contact with the wheels or and other moving and/or rotating parts in which they could become entangled.
- In winter, batteries have a reduced capacity. During a period of light frost, the capacity is roughly 75% of the normal capacity. At temperatures below -5˚C this will be roughly 50%. This will reduce your range of action.

5 Use of the wheelchair

5.1 Getting in and out of the wheelchair

Getting in and out of a wheelchair is sometimes called making a transfer.



Be careful! Before a transfer is made, ensure that:

- The controller has been switched off
- That the freewheel switch has been switched to ‘drive’ (ch. 5.6)
- Do not stand on the foot-plates. These have not been designed to accommodate the full weight of a person. In addition, this could cause the wheelchair to topple over.

5.1.1 Forwards transfer

1. Fold up the foot supports
2. Swing the calf plates to the side (if applicable)
3. If possible, swing the legrests to the side
4. Seat yourself in the chair

5.1.2 Sideways transfer

1. Unscrew the cap and remove the armrest
2. Seat yourself in the chair

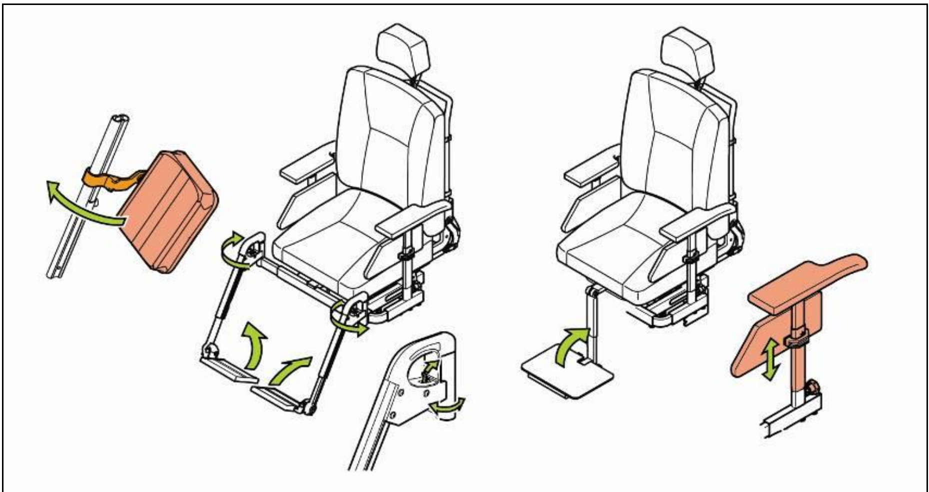


Figure 5.1

5.2 Driving the wheelchair



- As a wheelchair user, you are vulnerable in traffic. Keep in mind that other participants in traffic may not always notice you. Keep to the applicable traffic regulations.
- Avoid out-of-the-way routes so that help can be quickly on its way when needed.
- Adapt your driving style and speed to the circumstances

Electric wheelchairs are driven by means of a controller. The controller has its own user manual 🕮 **CONTROLLER**, which has been included with this wheelchair.

- Switch on the controller 🕮 **CONTROLLER**
- Set the maximum speed limit 🕮 **CONTROLLER**
- Move the joystick into the direction you would like to go
- Moving the joystick even further forwards will cause the wheelchair to move faster

5.2.1 Curves

- Never take curves at full speed. Decrease your speed before taking a curve.
- Use the indicators when changing direction.

5.2.2 Braking/Emergency stop

To brake, the joystick must be moved into the neutral position or released completely. The wheelchair will brake automatically. An emergency stop can also be made by releasing the joystick.



An emergency stop can be made by releasing the joystick. The following should be avoided when driving:

- Do not push the on/off button
- Do not move suddenly in the opposite direction

The wheelchair will come to an abrupt standstill with a sudden jolt. Not only is this uncomfortable, it could lead to tipping over if you are on a slope.

5.3 Driving on a slope

With all adjustment options set to the neutral position (table 2.1), it can be assumed that when using an RWD Alex, a grade of ≤10˚ (17.6%) belongs to a normal user environment with no danger of instability. In an FWD Alex this is ≤6˚ (10.5%). In the technical specifications, you will find this under ‘maximum safe slope’.

5.3.1 Slopes steeper than the normal user environment

Driving on slopes whose grade is steeper than the maximum safety limit can lead to safety risks with respect to stability. This requires great care and complete control of the user. Always drive carefully and never take unnecessary risks! Follow the instructions next to the warnings carefully!

The stability and performance of a wheelchair depend on a number of variables. Wheelchairs are adapted according to the needs of individual users. This is why variables will differ from wheelchair to wheelchair. Ask your dealer to inform you about the instructions for use and the specific settings and adjustments that can influence the driving characteristics of the wheelchair.

 **Driving on a slope**

Driving on a slope

- When driving on a slope, always drive carefully and with the utmost concentration.
- Avoid sudden and jerky movements.
- Avoid making emergency stops on a slope.
- Avoid changing direction on a slope whenever possible.
- Do not turn on a slope.
- Only drive up a slope with all the adjustment options set to the neutral position.
- Driving on a slope in reverse can be extremely dangerous.
- Do not drive on slopes with loose gravel or a sandy surface, as one of the driving wheels could slip/spin.
- Driving on a slope too long can cause overheating of the motor.
- When driving down a slope forwards in a FWD wheelchair, we always recommend using an anti-tip.

Uphill

- If you notice a strong decrease in speed when driving up a slope, take a less steep route.

Downhill

- Prevent the wheelchair from gaining too much speed.

5.4 Obstacles

5.4.1 Driving up a kerb

- Choose the place where the kerb is at its lowest (see chapter 11 ‘climbing capacity for obstacles’)
- Drive straight up to the kerb (20 cm in front of the kerb).
- Move the joystick forwards. Drive up the kerb without changing direction.
- As soon as the front wheels are on the pavement, you must maintain speed in order to get onto the pavement with all wheels. If it is impossible to drive onto the pavement, find a lower place where it is possible.

5.4.2 Driving down a kerb

- Choose the place where the kerb is at its lowest. In case of doubt, do not take any risks and find another route or someone to help you.
- Drive with your front wheels straight up to the kerb.
- Move the joystick slowly forwards. Drive down the kerb carefully and as slowly as possible, without changing direction.



- Never drive down stairs in a wheelchair.
- Do not drive off obstacles higher than 6 cm.

5.5 Adjustment options

Adjustment options are those parts of a wheelchair that can be adjusted by the user without the use of tools. The Alex can be ordered with the following adjustment options:

Mechanical adjustment options

- Comfort legrests 🕮 **QLASS**
- Swing-away joystick holder 🕮 **QLASS**
- Headrest 🕮 **QLASS**

Electrical adjustment options

- Electrical tilt adjustment 🕮 **CONTROLLER**
- Electrical high/low option 🕮 **CONTROLLER**
- Electrical backrest adjustment 🕮 **CONTROLLER**
- Electrical legrests 🕮 **CONTROLLER**



Figure 8.2

5.6 Freewheel switch: pushing the wheelchair

The wheelchair can also be moved by pushing. For this purpose, the motors must be disengaged. This is done with a freewheel switch; one for each motor.



Figure 5.1: Left: free wheel switch in 'push' position; Right: 'drive' position

The freewheel switch can be set to two positions:

- ‘Drive’ mode. In this position, the chair can not be pushed.
- ‘Push’ mode. In this position, the chair can not be driven using the controller.

The automatic parking brake only works if the switch is set to the ‘drive’ position. The freewheel switch should only be set to ‘push’ if the chair is to be pushed. When the chair is no longer being pushed, the freewheel switch should be set to 'drive' immediately.



- The freewheel switch is a function that was developed especially for wheelchair attendants. The freewheel switch should only be operated by the attendant and never by the user.
- Never set the switch to ‘push’ on a slope! When the freewheel switch is set to ‘push’, the automatic parking brake will be deactivated. The wheelchair could then move down the slope.

5.7 Storage after use

If the wheelchair is not in use, it must be stored in a cool place without being exposed to extreme weather conditions. Do not place the wheelchair in direct sunlight. Parts of the wheelchair can become so hot that they could cause burns. The surrounding temperature when stored may not be lower than 20˚C or higher than +65˚C.

6 Transport of the wheelchair



A wheelchair is not designed as a car seat and cannot offer the same degree of safety that is offered by standard car seats, no matter how securely it has been fastened in the vehicle concerned. YOU-Q recommends that wheelchair users transfer to a regular car seat if possible.

- Position the wheelchair in the car never in a other way than facing front wards.
- Use an ISO 10542 approved attachment system suitable for the for the total weight of the wheelchair to secure the wheelchair.
- The wheelchair can only be fastened by securing it to the tie-down points on the wheelchair's frame. The wheelchair may not be secured onto any accessories (wishbones, armrests, anti-tip brackets etc.).

It may not be possible for every wheelchair user to transfer.

- Always ask for confirmation of the transporter that the vehicle is suitably designed, insured and equipped to transport a person in a wheelchair.
- YOU-Q recommends that the wheelchair be equipped with a headrest and that this is used during transportation.
- During transportation, it is essential that you are secured with a three-point safety belt that is attached to the floor and a side of the vehicle.
- A lapstrap attached to the wheelchair only serves to keep the person in an upright position and cannot be considered on par with a car safety belt.

6.1 Transport of the wheelchair

Electric wheelchairs are very heavy to lift. Use suitable ramps to wheel the chair in and out of the vehicle. Once the wheelchair is in the vehicle, it must be secured with an ISO 10542 approved tie-down system that is suited to the weight of that particular wheelchair.
The weight of the wheelchair depends on its composition.
The technical specifications (Ch. 9) give insight in several optional items and how they influence the total weight. Always weigh the total weight of the wheelchair to be certain that the correct fastening system is used.

6.2 Reducing the wheelchair

For transporting the wheelchair without an occupant. Parts of the wheelchair that can easily be detached should be removed from the wheelchair. Store these parts securely. If the loading space of the car concerned is small, the back can also be folded back.

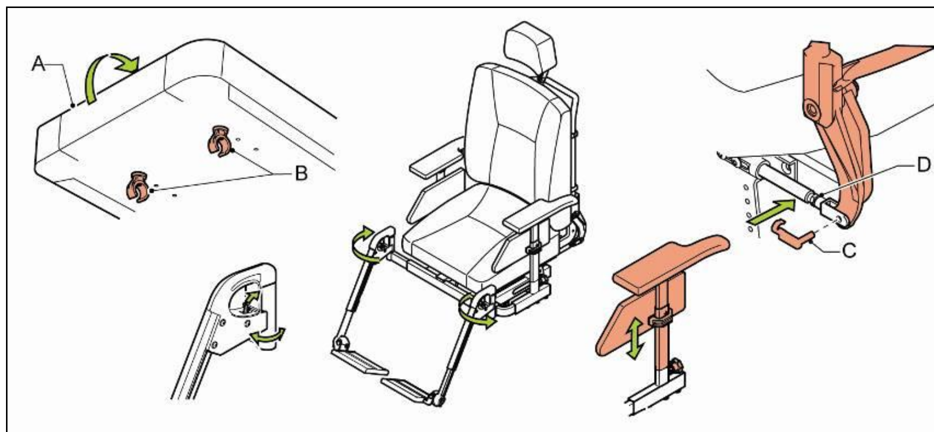


Figure 6.1

6.2.1 Removing the seat

1. Pull up the seat in front.

When replacing the seat, the clips (B in figure 6.1) must click around the round bar in the frame. Check if the seat has been clicked into place securely.

6.2.2 Removing the legrests

1. Push the catch backward to unlock the legrest.
2. Swing the legrest outward.
3. Raise the legrest and remove it from the legrest holder.

When the legrest is returned to its original position, you should hear a click. Only then can you be certain that the legrest is securely locked in place.

6.2.3 Removing the armrests

1. Unscrew the cap and remove the armrest. If the wheelchair has been equipped with lights, disconnect the lighting plug.

The controller will remain connected to the wheelchair by its wiring.

6.2.4 Folding down the backrest

1. Flip the lock clip (C in figure 6.1) off the adjusting bar (D in figure 6.1).
2. Pull the lock clip out of the hinged joint.
3. Fold down the backrest.

7 Maintenance of the wheelchair

For information concerning specific settings, maintenance or repair work, please contact your dealer (dealer contact details on the back cover). Make sure you always mention the model, year of manufacture and identification number. This information is provided on the identification plate of the product.

We recommend having the wheelchair serviced by your dealer once a year, or in case of intensive use, every six months.

Time	Description of maintenance by user
Daily	Charge the batteries after each use (See chapter batteries)
Weekly	Check the tyre pressure and inflate the tyres if necessary (See chapter tyres)
Monthly	Clean the wheelchair (See chapter cleaning the wheelchair)
Annually	Contact dealer for service by the dealer

Table 7.1: maintenance by the user

7.1 Cleaning the wheelchair

To clean the seating system, we refer to the user manual for the seating system 📖 **QLASS**.



- Ensure that the controller is switched off during cleaning. If the joystick is accidently touched, the wheelchair can move and the electrical options used accidentally.
- Be careful with water in view of the electronic system

7.1.1 Removing dry dirt

First, wipe the dirty parts with a wet sponge. Use preferably clean water or soft soapy water. Wipe the parts dry with a soft dry cloth.

Never use abrasive or aggressive cleaning agents. They can scratch the wheelchair. Do not use organic solvents such as thinner, benzene or white spirit.

7.2 Batteries

The wheelchair uses ‘dry’ gel batteries. These batteries are completely closed and maintenance free.



- The use of ‘wet’ batteries is not permitted.
- In winter, batteries have a reduced capacity. During a period of light frost, the capacity is roughly 75% of the normal capacity. At temperatures below -5˚C this will be roughly 50%. This will reduce your range of action.

7.2.1 Charging the batteries

Consult the user manual of the battery charger to determine if this is suitable for the batteries in use. For technical specifications see chapter 9.

Charging the batteries

- First, switch off the wheelchair's controller.
- Put the charge plug of the battery charger in the charge connector of the controller 📖 CONTROLLER
- Activate the battery charger. This depends on the type of battery charger. Consult the user manual of your battery charger.

If the wheelchair is not being used, we recommend charging the batteries via the battery charger. For normal use, the batteries should be charged every night.
The battery charger's display will indicate when the batteries have been fully charged. Depending on how depleted the batteries are, it may take up to 12 hours before the batteries are once again fully charged.

7.2.2 Maintaining the batteries

- Ensure that the batteries are always fully charged. Not using the batteries for a long period of time can damage them.
- Do not use the wheelchair if the batteries are almost depleted and never completely deplete the batteries. This can seriously damage the batteries and you may run the risk of coming to an unintended standstill.

7.2.3 Replacing the batteries

If the capacity of the batteries is continually decreasing so that the wheelchair can only be used for short trips, this will mean that the batteries are the end of their lifespan. The batteries will then need to be replaced. Please contact your dealer for assistance.

⚠

- Batteries contain acids. Damaged batteries can cause severe danger to your health. Follow the instructions on the batteries at all times.

7.3 Tyres

To ensure that your wheelchair functions properly, it essential that the tyres are kept at the correct pressure. The maximum pressure can be found on the tyre and table 7.1.

	Alex **INDOOR** / outdoor		Alex **OUTDOOR** / indoor	
	Drive Wheel	Castor Wheel	Drive Wheel	Drive Wheel
Maximum Tyre pressure (Bar)	2.8	3.5	2.1	3.5

Table 7.1: Tyre pressure

Tyres that are too soft will have a negative effect on the wheelchair’s performance. It will also cost more energy to move the wheelchair forward and this will also cause the batteries to be depleted faster. Furthermore, wear on the tyres when driving with soft tyres is unnecessarily high.



Never exceed the maximum tyre pressure (Table 7.1).

7.3.1 Tyre repair of drive wheels

Only to be carried out by qualified specialists

- Tyres should only be replaced by a qualified specialist. For an extensive description of tyre repairs we would like to refer you to the service manual available to qualified specialists.



Before tyres are repaired they must first be completely deflated.

7.4 Discarding the wheelchair

The lifespan of a wheelchair is influenced by the extent to which it is maintained. To be able to take maximum advantage of the lifespan of your wheelchair we recommend regular maintenance (see chapter maintenance).

7.4.1 The environment



If your wheelchair has come to be superfluous or needs to be replaced, it can usually be taken back by your dealer in consultation. If this is not possible, please ask your local authority about the possibilities of recycling or environmentally friendly disposal of the materials.
In the production of a wheelchair, many different plastics and materials are incorporated. Furthermore, the wheelchair is comprised of various electronic components that should be disposed of as electronic waste. The batteries should be put in the chemical waste bin. No environmental contribution for eventual recycling applies to wheelchairs.

8 Warranty

In the following warranty and liability stipulations the terms and definitions as summed up hereafter must be explained as follows:

- **Product:** The hand-operated or electric wheelchair or scooter manufactured and delivered by YOU-Q.
- **Customer:** The person who directly obtains a Product from YOU-Q.
- **Dealer:** The person who delivers a Product obtained from YOU-Q to customers or third parties.
- **User:** The person who uses a Product manufactured by YOU-Q.

Irrespective of what is determined concerning warranty conditions applicable to the Product, in any case the following applies with regard to the warranty:

1. Except insofar as described otherwise YOU-Q guarantees the Product for its suitability for the purpose for which the Product is intended - all of these points as described in this manual - and for the quality of the material of which the Product is made and the manner in which the Product is manufactured.
2. Repairs or replacement of parts of the Product that may be necessary as a result of faults that are based on qualitatively faulty material or manufacturing errors will be executed free of charge, as long as such faults occurred within one (1) year after the date of delivery of the Product to the Customer. The parts to be replaced must be shipped post-paid to YOU-Q. Disassembly or assembly of these parts is for the expense of the Customer. Therefore the following cases are not eligible for free repair or replacement as meant above:
   - The repair or replacement that is necessary in connection with faults that arise after one (1) year after the date of delivery of the Product to the Customer;
   - The repair or replacement that is required in connection with faults due to improper or careless use of the Product or that are based on the Product being used for another purpose than the one for which it is intended, in which regard it applies that if the Customer is a Dealer, this Dealer will indemnify YOU-Q against possible claims from Users or other third parties for faults based on an incorrect or careless use of the Product;
   - Parts that are subject to wear, and the need for repair or replacement of the parts are the actual consequence of normal wear.
3. Irrespective of that stipulated under 2, it applies as far as an electric Product is concerned that with regard to the battery that forms part of the Product warranty is only given in case of faults or non-functioning of the battery that are demonstrably the direct consequence of material or manufacturing errors. A fault or non-functioning of the battery as a result of normal wear is not covered by the warranty as meant in these warranty stipulations. Similarly not covered by the warranty are faults or non-functioning that are the consequence of improper or unprofessional use of the Product or the battery that is part of the Product, including the incorrect charging of the battery and the failure to carry out timely and good maintenance, in which context it also applies that if the Customer is a Dealer, this Dealer will indemnify YOU-Q against possible claims from Users or other third parties that are based on the above mentioned improper or unprofessional use of the Product or the battery that is part of the Product.
4. The warranty conditions as mentioned in above stipulations in any case become null and void if:

- The guidelines of YOU-Q for the maintenance of the Product are not, or insufficiently, followed;
- A necessary repair or replacement of parts is based on neglect, damage or abuse of the Product or a use of the Product for another purpose than the one for which it was intended;
- Parts of the Product are replaced by parts of another origin than those which YOU-Q uses and/or parts of the Product are replaced without the permission of YOU-Q.

5. The warranties as mentioned in stipulations 1 through 3 also become null and void if what is involved is re-used by a new user within the warranty period and that such re-use necessitates adaptations to the product and those adaptations are carried out without the instructions and/or at the order of YOU-Q.
6. To retain rights under the above delineated warranties the Customer must, in case of damage or other calamities, as rapidly as possible contact YOU-Q and inform them as fully as possible. The possibility of taking recourse to the above-mentioned warranty conditions becomes null and void for the Customer in any case after 20 workdays after the claim situation or the calamity arises that was the reason for the recourse to the guarantee.
7. The replacement of a part or the repair or the reconditioning of the Product within a current warranty period does not extend the warranty period.
8. YOU-Q gives no warranty on repair to or reconditioning of the Product carried out other than under order of and/or at the instructions of YOU-Q. If repairs and/or reconditioning are executed by or on behalf of a Customer, the Customer indemnifies YOU-Q with respect to the claims of third parties who result, in the broadest sense of the word, from such repairs or reconditioning.

Liability

Irrespective of what is determined regarding liability in the general conditions applicable to the Product, with regard to liability in any case the following applies:

1. Taking into consideration the following stipulations, YOU-Q only accepts liability for loss due to death or physical injury that is the result of a defect in the Product for which YOU-Q is responsible and for damage to another object that is the private property of the user of the Product, as long as said loss is the direct result of a fault in the Product.
2. YOU-Q accepts no other or further liability than delineated under 1. In particular YOU-Q accepts no liability for consequential damage, in any form whatsoever.

9 Technical specifications



This product complies with the regulations and guidelines for medical aids and carries a CE symbol.
The product meets the requirements and standards below. These are checked by independent institutions.

Standard	Definition/description	Weight test dummy
EU guideline 93/42 EEC	Applicable as mentioned in Appendix 1	N/A
NEN-EN 12182 (1999)	The requirements from EN12182 (1999) as mentioned in NEN-EN 12184 (1999): Technical aids for the handicapped - General requirements and test methods October1997	160 kg
NEN-EN 12184 (1999) Class B	Electric wheelchairs, scooters and accompanying battery chargers - Requirements and test methods April 1999	160 kg
ISO 7176-8	Requirements and test methods for impact, static and fatigue strengths July 1998	160 kg
ISO 7176-9	Climate tests for electric wheelchairs	N/A
ISO 7176-14	Requirements and test methods for control systems for electric wheelchairs 1997	N/A
ISO 7176-16	Requirements for resistance to ignition of upholstered parts May 1997	N/A
ISO 7176-19	The Alex meets the crash test requirements as described in ISO 7176-19	75 kg

Controllers	Min.	Max.	Unit
Joystick			N
Swing-away controller			N
Electronic switches			N
Parking brake			N
Installation battery charge plug			N

Batteries	Max.	Unit
Maximum dimensions batteries	260x172x210 10.25x6.75x8.25	mm inch
Battery capacity	60 / 74	Ah
Battery charger	**Max.**	**Unit**
Maximum permissible charging voltage	24	V
Maximum charging current	12	Arms.
Connector type	Neutrik NC3MX	
Insulation	Class 2 double insulated	

9.1 INDOOR/Outdoor

Model:	**Alex**		
Type:	**INDOOR** / outdoor		
Class:	**B**		
Description	**Min.**	**Max.**	**Unit**
Total length including legrests Rear Wheel Drive Front Wheel drive	 1080 (42.5) 1120 (44.1)		 mm (inch) mm (inch)
Total width	610 (24)		mm (inch)
Total weight without batteries: Batteries 60Ah (C20) (set of two) Batteries 74Ah (C20) (set of two) Electric high/low option Electric tilt in space Electric backrest Electric legrests Puncture proof drive wheels (set of two)	87 (191.8) +43.6 (96.1) +47.4 (104.5) +9 (19.8) +4 (8.8) +1.5 (3.3) +4 (8.8) +3.8 (8.4)		kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.)
Transport weight of the heaviest part	87 (191.8)		kg (lbs.)
Maximum safe slope Rear Wheel Drive Front Wheel Drive	 10° (17.6) 6° (10.5)		 ° (%) ° (%)
Static stability Downwards Upwards Sideways		 15° 15° 15°	 ° ° °
Range of action (6 km/h)* Batteries 74Ah (C20)		 40 (24.9)	 km (mi.)
Climbing capacity for obstacles Rear Wheel Drive Front Wheel Drive		 60 (2.4) 60 (2.4)	 mm (inch) mm (inch)
Max. speed forwards		6 / 9.5 3.7 / 5.9	km/h mph
Seat angle adjustment	0°	7.5°	°
Effective seat depth	440	520	mm
Effective seat width	380	525	mm
Seat height (inclusive cushion)	470	550	mm
Backrest angle	89°	118°	°
Backrest height	520	570	mm
Lower leg length	390	500	mm
Turning radius (ISO 7176-5) Rear Wheel Drive Front Wheel drive	 910 660		 mm mm

* The following aspects have a negative influence on the range of action: Obstacles, rugged terrain, driving on slopes, exposure to temperatures below the freezing point and frequent use of electronic adjustment options.

9.2 OUTDOOR/indoor

Model:	Alex		
Type:	**OUTDOOR** / indoor		
Class:	**B**		
Description	**Min.**	**Max.**	**Unit**
Total length including legrests Rear Wheel Drive Front Wheel drive	 1090 (42.9) 1130 (44.5)		 mm (inch) mm (inch)
Total width	610 (24)		mm (inch)
Total weight without batteries: Batteries 60Ah (C20) (set of two) Batteries 74Ah (C20) (set of two) Electric high/low option Electric tilt in space Electric backrest Electric legrests Puncture proof drive wheels (set of two)	87 (191.8) +43.6 (96.1) +47.4 (104.5) +9 (19.8) +4 (8.8) +1.5 (3.3) +4 (8.8) +3.8 (8.4)		kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.)
Transport weight of the heaviest part	87 (191.8)		mm (inch
Maximum safe slope Rear Wheel Drive Front Wheel Drive	 10° (17.6) 6° (10.5)		 ° (%) ° (%)
Static stability Downwards Upwards Sideways		 15° 15° 15°	 ° ° °
Range of action (6 km/h)* Batteries 74Ah		 40 (25)	 km (mi.)
Climbing capacity for obstacles Rear Wheel Drive Front Wheel Drive		 75 (3.0) 75 (3.0)	 mm (inch) mm (inch)
Max. speed forwards	6.5 / 10 / 12.5 4 / 6.2 / 7.8		km/h mph
Seat angle adjustment	0°	7.5°	°
Effective seat depth	440	520	mm
Effective seat width	380	525	mm
Seat height (inclusive cushion)	470	550	mm
Backrest angle	89	118	°
Backrest height	520	570	mm
Lower leg length	390	500	mm
Turning radius (ISO 7176-5) Rear Wheel Drive Front Wheel drive	 910 660		 mm mm

* The following aspects have a negative influence on the range of action: Obstacles, rugged terrain, driving on slopes, exposure to temperatures below the freezing point and frequent use of electronic adjustment options.

9.3 Electric wiring diagram

The electric wiring diagram depends on the type of controller used. Relevant information can be found in the user manual of the controller 🕮 **CONTROLLER**.

Dansk

© 2011 YOU-Q

Alle rettigheder forbeholdt.

Informationen, som er givet heri, må ikke mangfoldiggøres og/eller udgives på nogen måde, på tryk, i fotokopi, på mikrofilm eller på nogen anden måde (elektronisk eller mekanisk) uden forudgående skriftlig tilladelse fra YOU-Q.

Den givne information er baseret på generelle data angående konstruktionen, som de var bekendt på tidspunktet for udgivelsen af denne brugsanvisning. YOU-Q arbejder på sin målsætning, som er konstant udvikling, og forbeholder sig derfor ret til ændringer og tilpasninger.

Den givne information gælder produktets standardversion. YOU-Q kan ikke påtage sig ansvar for mulige skader som følge af produktspecifikationer, der afviger fra standardkonfigurationen.

Informationen, der er til rådighed er forberedt med størst mulig omhu, men YOU-Q kan ikke blive holdt ansvarlig for mulige fejl i informationen eller konsekvenserne heraf.
YOU-Q påtager sig intet ansvar for tab som følge af arbejde udført af tredjemand.

Navne, handelsnavne, osv. anvendt af YOU-Q kan ikke, ifølge lovgivning om beskyttelse af handelsnavne, anses for at være til rådighed.

2011-04

Forord **35**
1 Sikkerhed **36**
1.1 Temperatur 36
1.2 Bevægelige dele 36
1.3 Elektromagnetisk stråling 37
1.4 Mærkning og anvisninger på kørestolen 37
1.4.1 Anvendte mærker på kørestolen 38
2 Generel beskrivelse af kørestolen **39**
2.1 Konfigurationer 39
2.2 Brugeren 40
2.3 Brugsomgivelser 40
2.4 Indstillingsmuligheder 41
3 Kørestolens indstillinger **42**
4 Kontrol af kørestolen, før den tages i brug **43**
5 Anvendelsen af kørestolen **44**
5.1 Komme ind og ud af kørestolen 44
5.1.1 Overflytning fremad 44
5.1.2 Sidelæns overflytning 44
5.2 Kørsel i kørestolen 45
5.2.1 Sving 45
5.2.2 Bremse/Nødstandsning 45
5.3 Kørsel på en skråning 45
5.3.1 Skråning stejlere end i de normale brugsomgivelser 45
5.4 Forhindringer 46
5.4.1 Kørsel op ad kantsten 46
5.4.2 Kørsel ned ad kantsten 46
5.5 Tilpasningsmuligheder 47
5.6 Frikobling-knap: Skubbe kørestolen 47
5.7 Opbevaring efter brug 48
6 Transport af kørestolen **49**
6.1 Transport af kørestolen 49
6.2 Transport af kørestolen uden bruger 49
6.2.1 Tage sædet af 50
6.2.2 Tage benstøtterne af 50
6.2.3 Fjerne armlæn 50
6.2.4 Klappe ryglænet ned 50
7 Vedligeholdelse af kørestolen **51**
7.1 Rengøring af kørestolen 51
7.1.1 Fjernelse af tørt snavs 51
7.2 Batterier 51
7.2.1 Opladning af batterierne 52
7.2.2 Vedligeholdelse af batterierne 52
7.2.3 Udskiftning af batterierne 52
7.3 Dæk 52
7.3.1 Reparation af drivhjulenes dæk 53
7.4 Kassering af kørestolen 53
7.4.1 Miljøet 53
8 Garanti **54**

9 Tekniske specifikationer 56
9.1 INDENDØRS/udendørs 57
9.2 UDENDØRS / indendørs.......... 58
9.3 Elektrisk skema.......... 59

Forord

Denne brugsanvisning

Brugsanvisning til denne elektriske kørestol består af tre hæfter. Læs hele brugsanvisningen omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Den information, som denne anvisning giver, er vigtig for sikkerT brug og korrekt vedligeholdelse (rengøring) af kørestolen.

- Den generelle brugsanvisning (dette hæfte)
- Brugsanvisningen til sædesystemet (QLASS)
- Brugsanvisningen til styreenheden

Hvis en af disse brugsanvisninger ikke fulgte med din kørestol, skal du kontakte din forhandler omgående. I tillæg til denne brugsanvisning er der også en servicehåndbog til kvalificerede specialister.

Denne generelle brugsanvisning vil, når det er nødvendigt, henvise til en af de andre brugsanvisninger. Det angives som følger:
📖 **GENEREL**
📖 **STYRESYSTEM**: Henviser til brugsanvisningen til styresystemer.
📖 **QLASS**: Henviser til brugsanvisningen til sædesystemet.

Symboler anvendt i denne brugsanvisning

 Advarselssymbol
Følg nøje instruktionerne ved siden af dette symbol.
Følges disse anvisninger ikke omhyggeligt, kan det medføre legemsskader eller skader på kørestolen eller på omgivelserne.

📖 Henvisningssymbol
Symbolet henviser til en anden brugsanvisning. Denne henvisning vil indeholde den pågældende brugsanvisning og det afsnit, der henvises til.

1 Sikkerhed



 Sikkerhedsinformationer er angivet med et advarselssymbol.

- Følg omhyggeligt anvisningerne ved siden af disse advarselssymboler! Følges disse anvisninger ikke omhyggeligt, kan det medføre legemsskader eller skader på kørestolen eller på omgivelserne. Sikkerhedsinformationerne er så vidt muligt placeret i det relevante kapitel.

1.1 Temperatur



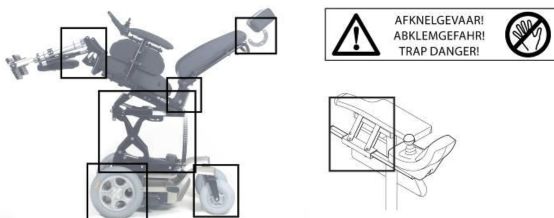
Temperatur

- Undgå til enhver tid kontakt med kørestolens motorer. Motorer kører konstant under brugen og kan opnå høje temperaturer. Efter brugen vil motorerne køle langsomt ned. Fysisk kontakt kan medføre forbrændinger.
- Hvis du ikke bruger kørestolen, skal du sørge for at den ikke er udsat for direkte sollys i længere perioder. Bestemte dele af kørestolen, som fx sædet, ryglænet og armlænene kan blive varme, hvis de har været udsat for direkte sollys i for lang tid. Det kan medføre forbrændinger eller allergiske reaktioner på huden.

1.2 Bevægelige dele



Bevægelige dele



Figur 1.1

- En kørestol har bevægelige og roterende dele. Kontakt med de bevægende dele kan medføre alvorlige legemsskader eller skader på kørestolen. Al kontakt med kørestolens bevægende dele skal undgås.
  - Hjul (driv- og svinghjul)
  - Elektrisk indstilling af sædetilt i hævet position
  - Elektrisk højdeindstilling af sædet
  - Elektrisk indstilling af ryglæn
  - Holder til styresystemet kan svinges til siden

1.3 Elektromagnetisk stråling



Elektromagnetisk stråling

En standardversion af denne elektriske kørestol er testet i henhold til de gældende krav angående elektromagnetisk stråling (EMC elektromagnetisk kompatibilitet). På trods af disse afprøvninger:

- kan det ikke udelukkes, at elektromagnetisk stråling kan have indflydelse på kørestolen. For eksempel:
  - mobile telefonsamtaler
  - større medicinske apparater
  - andre kilder til elektromagnetisk stråling
- kan det ikke udelukkes, at kørestolen kan forstyrre elektromagnetiske felter. For eksempel:
  - butiksdøre
  - tyverialarmer i butikker
  - garagedøråbnere

Skulle disse problemer mod forventning opstå, beder vi dig melde dette til din forhandler omgående.

1.4 Mærkning og anvisninger på kørestolen



Mærkning og anvisninger på kørestolen

- Tegnene, symbolerne og anvisningerne, der er placeret på kørestolen, er en del af kørestolens sikkerhedsforanstaltninger. De må aldrig dækkes til eller fjernes. De skal forblive tilstede og tydeligt læselige i hele kørestolens levetid.
- Udskift eller reparer alle ulæselige eller beskadige tegn, symboler og anvisninger omgående. Henvend dig til din forhandler og få assistance.

1.4.1 Anvendte mærker på kørestolen

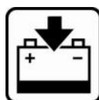


Kontrollér i brugsanvisningen før anvendelsen



Frikobling slået til ‘Køre-funktion

Frikobling slået til ‘Skubbe-funktion.
Slå ikke frikoblingen til ‘Skubbefunktion på en skråning



Batteriopladerstik



Fæstepunkter for transport i bil.

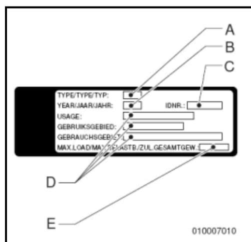


Fare for knusning!

Vær forsigtig når jouystikket svinges til side for at undgå at ødelægge noget.



Klemningsrisiko. Risiko for at fingrene kan komme i klemme



Typeskilt

A Model
B Årgang
C Stelnummer
D Anvendes indendørs og udendørs
E Maksimumlast i kg

2 Generel beskrivelse af kørestolen

Komfort er det allervigtigste for mange mennesker, der bruger kørestol. Og det er netop det denne elektrisk drevne kørestol giver: En ukendt grad af kørekomfort. En særlig funktion er det unikke uafhængige affjedringssystem, som ikke kun absorberer stød men også vibrationer.

CE-erklæring
Produktet opfylder kravene i Direktivet om Medicinsk Udstyr og er derfor CE-mærker.





Figur 2.1: Forhjulstræk (FWD), baghjulstræk (RWD)

Grundmodellens hovedkomponenter
A. Drivhjul
B. Svinghjul
C. Frikobling
D. Styresystem

Sædesystem
E. Sæde
F. Ryglæn
G. Armlæn
H. Benstøtte med fodplade
I. Nakkestøtte

2.1 Konfigurationer

Generelt består Alex af en køreenhed med en overbygning i form af et sædesystem. Denne specielle køreenhed gør det muligt at konfigurere Alex som en forhjulstrukket eller baghjulstrukket kørestol (FWD eller henholdsvis RWD). Alex kan fås med forskellige hastigheder op til 12.5 km/t.

Yderligere kan Alex udføres med to forskellige typer dæk (indendørs og udendørs). Det betyder bestemte specifikationer. For at gøre det nemmere for vore kunder, har vi derfor lavet en forskel mellem Alex *'type **INDENDØRS** / udendørs* og en Alex *'type **UDENDØRS** / indendørs'*.



- De tekniske specifikationer må ikke ændres.
- Foretag ingen ændringer i det elektriske kredsløb.
- Ingen ændringer på kørestolen eller dele af den er tilladt.

2.2 Brugeren

At køre en kørestol kræver kognitive, fysiske og synsmæssige færdigheder. Brugeren skal kunne forudse og korrigere følgerne af handlinger, når han/hun betjener kørestolen.
Kørestolen kan ikke transportere mere end en person ad gangen. Maksimum brugervægt er 160 kg medmindre noget andet er angivet på typepladen. Ekstra vægt, som fx rygsæk, tilbehør eller medicinsk apparatur skal lægges til brugerens vægt, og det udgør sammenlagt maksimumsvægten, som ikke må overskrides.
Brugeren skal informeres om indholdet af denne brugsanvisning, før han/hun kører afsted i kørestolen. Ydermere skal kørestolens bruger instrueres grundigt af en kvalificeret specialist, før han/hun færdes i trafikken. De første ture i kørestolen skal øves under overvågning af en rådgiver eller ledsager.



- Kørestolens bruger er til enhver tid fuldstændig ansvarlig for overholdelse af lokale sikkerhedsregler og retningslinjer.
- Hvis du er under indflydelse af medicin, der kan have indflydelse på din evne til at køre, har du ikke tilladelse til at køre kørestolen.
- Der kræves tilstrækkelig synsevne til at styre kørestolen i den situation brugeren måtte befinde sig i.
- Ikke mere end en person må sidde i kørestolen ad gangen.
- Lad ikke børn køre kørestolen uden opsyn.

2.3 Brugsomgivelser

Denne kørestol er designet til at kunne bruges både indendørs- og udendørs (EN12184 (1999) klasse B). Når man kører i kørestolen udendørs skal kørslen begrænses til asfalterede veje, fortove, gangstier og cykelstier. Hastigheden skal tilpasses til omgivelserne.
Når alle indstillingsmuligheder er indstillet til neutral (tabel 2.1), kan man gå ud fra at for en RWD (baghjulstrukket). Alex vil en skråning på ≤10˚ ligge indenfor de normale brugsomgivelser uden nogen risiko for ustabilitet. I en FWD (forhjulstrukket) Alex er det ≤6˚. I tekniske data finder du disse informationer under 'maksimal sikre skråning'.



- Kør forsigtigt på veje, der er glatte på grund af regn, is eller sne!
- Sørg for at kørestolen ikke kommer i kontakt med saltvand: Saltvand er ætsende

og kan beskadige kørestolen.
- Sørg for at kørestolen ikke kommer i kontakt med sand: sand kan trænge ind i de kørestolens bevægende dele og forårsage omfattende slidtage på disse dele.
- Du skal tænde lyset i tilfælde af begrænset sigtbarhed.
- Når der køres med højere hastigheder skal du være ekstra forsigtig. Vælg en lav maksimumshastighed indendørs, på fortove og i områder med fodgængere.
- Kør ikke ud over høje kanter.
- Brug ikke kørestolen når temperaturen er under: -10˚C eller over +50˚C.
- Fastgør ikke nogen vægt på kørestolen uden godkendelse af en kvalificeret specialist. Dette kan have negative følger for kørestolens stabilitet.
- Brug ikke kørestolen til at skubbe eller trække noget.
- Brug ikke benstøtten til at åbne døre med.
- Kør ikke gennem vandpytter.

2.4 Indstillingsmuligheder

Alex kan monteres med følgende elektriske og / eller mekaniske funktioner:

Justeringsmulighed	Neutral position
Elektrisk indstilleligt sædetilt i høj sædehøjde	Hele stolen opret
Elektrisk indstillelig sædehøjde	Stolen i laveste sædehøjde
Elektrisk indstilleligt ryglæn	Ryglænet så ret op som muligt
Elektrisk eller manuelt indstillelige benstøtter	Benstøtten placeret så tæt på stolen som muligt.

Tabel 2.1: elektriske funktioner og den neutrale position



Figur 2.2: Elektriske funktioner



- Anvendelsen af de elektriske funktioner kan have indflydelse på tyngdepunktet. Indstillingerne må kun foretages, når kørestolen står på en fladt underlag.
- Elektriske funktioner er forbundet med bevægelige og/eller roterende dele. Kontakt med de bevægelige dele kan medføre alvorlige legemsskader eller skader på kørestolen. Al kontakt med kørestolens bevægelige dele skal undgås

3 Kørestolens indstillinger

Gennemsnitsbrugeren eksisterer ikke. Derfor kan YOU-Q kørestole indstilles, så de passer til brugerens specielle behov.
Her skelner vi mellem kørestolens indstillinger og kørestolens tilpasningsmuligheder. Indstillinger foretages én gang, og de skal udføres af en kvalificeret specialist, medmindre der udtrykkeligt står noget andet. Tilpasning kan brugeren selv udføre. Disse tilpasninger kræver ikke, at der bruges værktøj.

Må kun udføres af kvalificerede specialister

Tilpasning af sædesystem
De omfattende indstillinger af sædesystemet gør det muligt at give kroppen den optimale understøttelse. Følgende indstillinger kan foretages:
Sædesystem 🕮 **QLASS**
- Sædets dybde og bredde
- Ryglænets vinkel
- Armlæn højde
- Fodpladens højde
- Fodpladens vinkel

Sædevinkel, sædehøjde
Kørestolens sæde kan indstilles i højden afhængigt af brugerens specielle krav. Hver sædehøjde ligger indenfor de 6˚ (10.5%) maksimale hældning i henhold til EN12184 (1999) klasse B. En sænkning af sædet har en positiv indflydelse på stabiliteten.

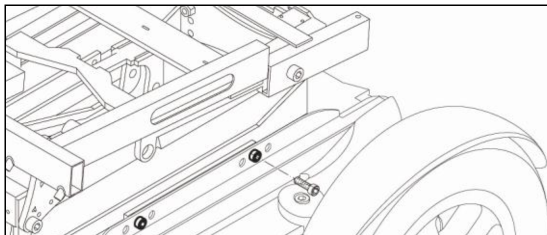
 **Indstilling af sædehøjde**

En øgning af sædehøjden har en negativ indflydelse på stabiliteten, fordi tyngdepunktet kommer til at ligge højere.

Sædets stilling og indstilling af tyngdepunktet
Sædepositionen og tyngdepunktet kan indstilles. Til dette formål er der tre positioner på sædets glidere (figur 3.1).
Kørestolen er designet og testet til brug i standardpositionen (midterste hul). Ændre kun på sædepositionen og tyngdepunktet for at kompensere for specielle brugeromstændigheder. For eksempel: når en bruger ikke har nogen ben.

 **Sædets stilling og indstilling af tyngdepunktet**

Ændring af sædeposition og tyngdepunkt:
- Vil have en negativ indflydelse på kørestolens køreegenskaber, hvis den anvendes forkert.
- Vil have en negativ indflydelse på kørestolens stabilitet, hvis den anvendes forkert.
- I tilfælde af tvivl kontakt YOU-Q's tekniske service og få råd.



Figur 3.1: Sædets stilling og indstilling af tyngdepunktet

Højde og dybde af sædet 🕮 QLASS
Styresystemkets program

- Må kun udføres af kvalificerede specialister. Forkerte indstilling af parametrene i styresystemket kan medføre meget farlige situationer.

4 Kontrol af kørestolen, før den tages i brug

Vær forsigtig! Kontroller før der køres:

- Er hjulene pumpet tilstrækkeligt op (Kap. 7.1)
- Er batterierne ladt tilstrækkeligt op? De grønne lamper på batteri indikatoren skal være tændt. 🕮 **STYREENHED**
- Fungerer lyset i retningsviserne korrekt? 🕮 **STYREENHED** Kontrollér at frikoblingen er sat på 'kør'.



- Sørg for, når kørestolen er i brug, at dit tøj ikke hindrer kørestolen (fx, at der er for langt). Før du kører, skal du altid kontrollere at dit tøj eller ting ikke kommer i kontakt med hjulene eller andre bevægende dele, som de kan blive viklet ind i.
- Om vinteren har batterierne reduceret kapacitet. I en periode med let frost er kapaciteten omkring 75% af den normale kapacitet. Ved temperaturer under -5˚C vil det være omkring 50%. Dette vil reducere din aktionsradius.

5 Anvendelsen af kørestolen

5.1 Komme ind og ud af kørestolen

At komme ind og ud af kørestolen er en overflytning.



Vær forsigtig! Før en overflytning skal man kontrollere at:

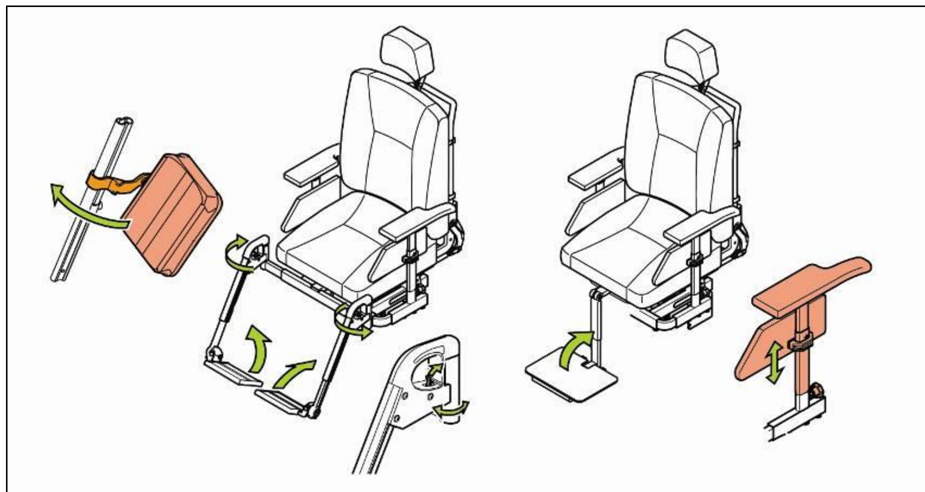
- Styresystemket er slukket
- At frikoblingen står på 'kør' (Kap. 5.6)
- Stå ikke på fodpladerne. De er ikke designet til at bære den fulde vægt af en person. Ydermere kan det få kørestolen til at vælte.

5.1.1 Overflytning fremad

1. Klap fodpladerne op
2. Sving lægpladerne ud til siden (hvis de er monteret)
3. Sving benstøtterne til side hvis det er muligt
4. Sæt dig i stolen

5.1.2 Sidelæns overflytning

1. Skru knappen løs og fjern armlænet
2. Sæt dig i stolen



Figur 5.1

5.2 Kørsel i kørestolen



- Som kørestolsbruger er du udsat i trafikken. Husk altid på, at andre trafikanter måske ikke altid kan se dig. Overhold de gældende færdselsregler.
- Undgå afsides veje, så du hurtigt kan få hjælp, hvis det bliver nødvendigt.
- Tilpas din kørsel og hastighed efter omstændighederne

Elektriske kørestole styres med et styresystem. Styresystemket har sin egen brugsanvisning 🕮 **STYREENHED**, som følger med med denne kørestol.

- Tænd styresystemket 🕮 **STYREENHED**
- Indstil maksimumshastigheden 🕮 **STYREENHED**
- Bevæg joysticken i den retning du gerne vil
- Når du bevæger joysticken længere fremad, vil det få kørestolen til at bevæge sig hurtigere

5.2.1 Sving

- Tag aldrig et sving med fuld hastighed. Sænk hastigheden før du tager et sving.
- Brug blinklysene, når du ændrer retning.

5.2.2 Bremse/Nødstandsning

For at bremse skal joysticken sættes i neutral position eller helt slippes. Kørestolen vil bremse automatisk. Man kan også foretage et nødstop ved at udløse joysticken.



Man kan foretage et nødstop ved at udløse joysticken. Man skal undgå følgende under kørslen:

- Tryk ikke på tænd/sluk-knappen
- Kør ikke pludseligt i den modsatte retning

Kørestolen vil standse brat med et pludseligt ryk. Det er ikke kun ubehageligt. det kan også medføre at du vælter, hvis du køre på en skråning.

5.3 Kørsel på en skråning

Når alle indstillingsmuligheder er indstillet i neutral position (tabel 2.1), kan man gå ud fra at for en RWD (baghjulstrukket) Alex vil en skråning på ≤10˚ ligge indenfor de normale brugsomgivelser uden nogen risiko for ustabilitet. I en FWD (forhjulstrukket) Alex er det ≤6˚. I de tekniske specifikationer finder du disse informationer under ‘maksimale sikre skråning’.

5.3.1 Skråning stejlere end i de normale brugsomgivelser

Kørsel på skråninger, der er stejlere end den maksimale sikkerhedsgrænse, kan medføre sikkerhedsrisiko med hensyn til stabilitet. Det kræver at brugeren er meget forsigtig og har den fulde kontrol. Kør altid forsigtigt og tag aldrig nogen unødvendig risiko! Følg omhyggeligt anvisningerne ved siden af disse advarselssymboler!

Kørestolens stabilitet og kørefærdigheder afhænger af forskellige ting. Kørestole er tilpasset til den enkelte brugers behov. Derfor vil disse ting variere fra den ene kørestol til den anden. Bed din forhandler om at forklare om de anvisninger om brugen og specifikke indstillinger og tilpasninger der kan have indflydelse på kørestolens køreegenskaber.

 **Kørsel på en skråning**

Kørsel på en skråning

- Når der køres på en skråning, skal man altid køre forsigtigt og med den største koncentration.
- Undgå pludselige og rykkende bevægelser.
- Undgå at foretage en nødstandsning på en skråning.
- Undgå om muligt at ændre retning på en skråning.
- Vend ikke om på en skråning.
- Kør kun op ad en skråning med alle el-funktioner sat i neutral position.
- At bakke op ad en skråning kan være ekstremt farligt.
- Kør ikke på skråninger med løst grus eller sandede overflader, da en af de trækkende hjul kan miste grebet og begynde at spinne.
- Kørsel på en skråning i for lang tid kan medføre overophedning af motor.
- Når der køres fremad ned ad bakke med forhjulstræk anbefaler vi altid at der anvendes en anti-tip.

Op ad bakke

- Hvis du bemærker at farten sænkes kraftigt op ad bakke, må du vælge en mindre stejl rute.

Ned ad bakke

- Sørg for, at kørestolen ikke får for meget fart på.

5.4 Forhindringer

5.4.1 Kørsel op ad kantsten

- Vælg det sted hvor kantstenen er lavest (se kapitel 11 ‘stigningskapacitet ved forhindringer’)
- Kør lige frem mod kantstenen (20 cm foran kantstenen).
- Bevæg joysticken fremad. Kør op ad kantstenen uden at ændre retning.
- Når forhjulene er oppe på fortovet, skal du holde farten oppe for at få resten af hjulene op på fortovet. Hvis det er umuligt at køre op på fortovet find et andet sted, hvor det er muligt.

5.4.2 Kørsel ned ad kantsten

- Vælg det sted hvor kantstenen er lavest. Hvis du er i tvivl, må du ikke tage nogen risiko, men find en anden rute eller få nogen til at hjælpe dig.
- Kør med forhjulene lige frem til kanten af kantstenen.
- Bevæg joysticket langsomt fremad. Kør forsigtigt ned ad kantstenen så langsomt som muligt uden at ændre retning.



- Kør aldrig ned ad trapper i en kørestol.
- Kør ikke ned ad forhindringer, der er højere end 6 cm.

5.5 Tilpasningsmuligheder

Tilpasningsmuligheder er de dele af kørestolen, der kan indstilles af brugeren uden brug af værktøj. Alex kan bestilles med følgende justeringsmuligheder:

Manuelle indstillingmuligheder

- Komfort benstøtter 🕮 **QLASS**
- Sving-ud joystick-holder 🕮 **QLASS**
- Nakkestøtte 🕮 **QLASS**

Elektriske funktioner

- Elektrisk sædetilt 🕮 **STYREENHED**
- Elektrisk sædehøjde 🕮 **STYREENHED**
- Elektrisk indstilling af ryglæn 🕮 **STYREENHED**
- Elektriske benstøtter 🕮 **STYREENHED**



Figur 8.2

5.6 Frikobling-knap: Skubbe kørestolen

Kørestolen kan også køres ved at skubbe den. Til det formål skal motoren slås fra. Dette gøres fra frikoblings-knappen; en for hver motor.



Figur 5.1: Venstre: frikobling-knap i 'skubbe' position, Højre: 'kør' position

Frikoblings-knappen kan indstilles i to positioner:

- ‘Køre’ funktionen. I denne position kan kørestolen ikke skubbes.
- ‘Skubbe’ funktionen. I denne position kan kørestolen ikke køres med styresystemket.

Den automatiske parkeringsbremse fungerer kun hvis knappen er indstillet på ‘køre’ funktionen. Frikoblings-knappen må kun indstilles på ‘skubbe’, hvis stolen skal skubbes. Når stolen ikke længere bliver skubbet, skal frihjuls-knappen omgående stilles tilbage til 'køre'.



- Frikoblings-knappen er en funktion, der er udviklet specielt med henblik på kørestolsledsagere. Frikoblings-knappen må kun stilles om af ledsageren og aldrig af kørestolsbrugeren.
- Stil aldrig knappen på ‘skubbe’ på en skråning! Når frikoblings-knappen bliver indstillet til ‘skubbe’, bliver den automatiske parkeringsbremse deaktiveret. Kørestolen kan da begynde at køre ned ad skråningen.

5.7 Opbevaring efter brug

Hvis kørestolen ikke er i brug, skal den opbevares på et køligt sted uden at blive udsat for ekstreme vejrforhold. Sæt ikke kørestolen i direkte sollys. Dele af kørestolen kan blive så varme, at de kan give forbrændinger. Omgivelsestemperaturen under opbevaringen må ikke være lavere end 20˚C eller højere end +65˚C.

6 Transport af kørestolen



En kørestol er ikke designet som et bilsæde, og den kan ikke yde samme grad af sikkerhed, som et standard bilsæde kan, uanset hvor sikkert den er fastgjort i det pågældende køretøj. YOU-Q anbefaler, at kørestolsbrugere overflyttes til et almindeligt bilsæde, når det er muligt.

- Placer aldrig kørestolen i en bil i nogen anden retning end fremad.
- Anvend et ISO 10542-godkendt fastgørelsessystem, der er egnet til kørestolens samlede vægt til fastgøring af kørestolen.
- Kørestolen må kun fastgæres ved at sikre den på tilkoblingspunkterne på kørestolens ramme. Kørestolen må ikke fastgøres ved sikring til noget tilbehør (armlæn, anti-tip-bøjler osv.).

Det kan ske at det ikke er muligt at overflytte alle kørestolsbrugere.

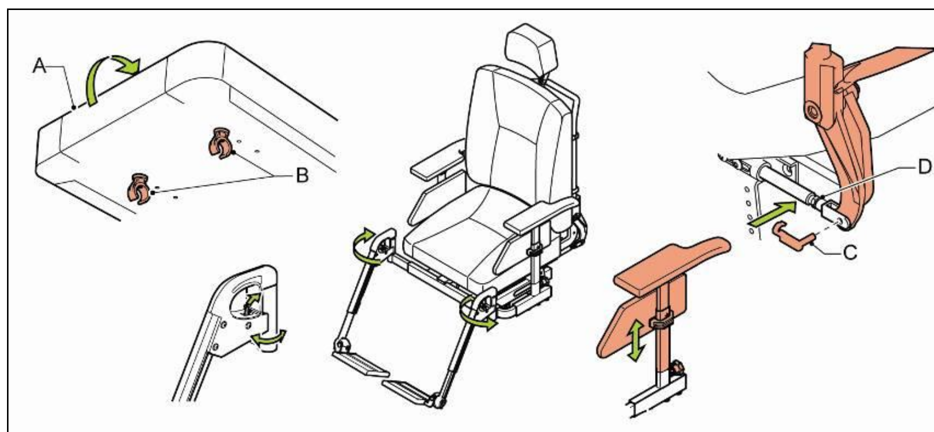
- Bed altid om transportøren bekræftelse på, at køretøjet er egnet og udstyret til og forsikret for transport af personer i kørestol.
- YOU-Q anbefaler, at kørestolen udstyres med nakkestøtte, og at den anvendes under transporten.
- Under transport er det vigtigt at du sidder i en tre-punkts sikkerhedssele, der er fastgjort til gulvet og en side af køretøjet.
- En lændesele, som kun er fastgjort til kørestolen tjener kun til at holde personen i opretsiddende stilling, og kan ikke anses for at være på linje med bilens sikkerhedsseler.

6.1 Transport af kørestolen

Elektriske kørestole er meget tunge at løfte. Anvend en passende rampe til at køre kørestolen ind og ud af køretøjet. Når kørestolen er inde i køretøjet, skal den fastgøres med et ISO 10542-godkendt fastgørelsessystem der er egnet til den pågældende kørestols vægt.
Kørestolens vægt afhænger af dens sammensætning.
De tekniske specifikationer (Kap. 9) giver indblik i forskelligt ekstraudstyr, og hvordan det har indflydelse på den samlede vægt. Vej altid den samlede vægt af kørestolen for at være sikker på at, der er valgt det korrekte fastgørelsessystem.

6.2 Transport af kørestolen uden bruger

Gælder for transport af kørestolen uden bruger. Dele, der nemt kan tages af, skal fjernes fra kørestolen. Opbevar disse dele sikkert. Hvis bilens læsseåbning er lille, kan ryglænet også foldes tilbage.



Figur 6.1

6.2.1 Tage sædet af

1. Træk sædet op foran.

Nær sædet sættes tilbage skal klemmerne (B i figur 6.1) klikke rundt om sæderørene. Kontrollér at sædet er klikket sikkert på plads.

6.2.2 Tage benstøtterne af

1. Tryk udløsermekanismen tilbage for at låse op for benstøtten.
2. Sving benstøtten udad.
3. Løft benstøtten op og frigør den fra benstøtteophænget.

Når benstøtten igen skal sættes tilbage på plads, skal man høre et klick. Kun derefer kan man være sikker på, at benstøtten er kommet forsvarligt på plads.

6.2.3 Fjerne armlæn

1. Skru knappen løs og fjern armlænet. Hvis kørestolen er forsynet med lys, skal lysstikket frakobles.

styresystemket vil med ledningerne stadig være koblet til kørestolen.

6.2.4 Klappe ryglænet ned

1. Vip låseklemmen (C i figur 6.1) af justeringsstangen (D i figur 6.1).
2. Træk låseklemmen ud af den hængslede samling.
3. Klap ryglænet ned.

7 Vedligeholdelse af kørestolen

Information angående specifikke indstillinger, vedligeholdelse eller reparation kan du få ved at henvende dig til din forhandler (forhandleradresser findes på bagsiden). Sørg for at du altid kan opgive model, årgang og stelnummer. Den information er angivet på produktets typeskilt.

Vi anbefaler, at kørestolen får et eftersyn hos forhandleren en gang om året, eller hvert halve år, hvis den bruges intensivt.

Tid	Beskrivelse af vedligeholdelse udført af bruger
Dagligt	Oplad batterier efter hver gang kørestolen har været i brug (Se kapitlet batterier)
Ugentlig	Kontroller lufttrykket i dækkene og pump dem op om nødvendigt (Se kapitlet dæk)
Månedligt	Rengør kørestolen (Se kapitlet rengøring af kørestolen)
Årligt	Kontakt forhandleren angående eftersyn hos forhandleren

Tabel 7.1: vedligeholdelse udført af bruger

7.1 Rengøring af kørestolen

Ang. rengøring af sædesystem henviser vi til brugsanvisningen for sædesystemet 🕮 **QLASS**.



- Sørg for, at styresystemket er slukket under rengøringen. Hvis joysticken ved et uheld bliver berørt, kan kørestolen bevæge sig og de elektriske funktioner kan blive aktiveret.
- Vær forsigtig med vand af hensyn til det elektroniske system

7.1.1 Fjernelse af tørt snavs

Tør først de snavsede dele af med en våd klud. Brug helst rent vand eller mildt sæbevand. Tør delene af med en blød tør klud.

Brug aldrig skuremidler eller aggressive rengøringsmidler. De kan ridse kørestolen. Brug ikke organiske opløsningsmidler som fortynder, benzin eller mineralsk terpentin.

7.2 Batterier

Kørestolen anvender ‘tørre’ gel-batterier. Disse batterier er fuldstændig lukkede og vedligeholdelsesfrie.



- Brugen af ‘væske' batterier er ikke tilladt.
- Om vinteren har batterierne reduceret kapacitet. I en periode med let frost er kapaciteten omkring 75% af den normale kapacitet. Ved temperaturer under -5˚C vil det være omkring 50%. Dette vil reducere din aktionsradius.

7.2.1 Opladning af batterierne

Se i brugsanvisningen til batteriopladeren om det kan lade sig gøre med de batterier, der er i brug. Se de tekniske specifikationer i kapitel 9.

Opladning af batterierne

- Først, sluk kørestolens styresystem.
- Sæt stikket fra batteriopladeren i opladningsstikker i styreenhed 📖 STYREENHED
- Aktiver batteriopladeren. Dette afhænger af batteriopladerens type. Se brugsanvisningen til din batterioplader.

Hvis kørestolen ikke er i brug anbefaler vi opladning af batterierne med batterioplader. Ved normalt brug skal batterierne oplades hver aften.
Displayet på batteriopladeren angiver, når batterierne er fuldt opladte. Afhængigt af hvor flade batterierne er, kan det vare op til tolv timer, før batterierne igen er fuldt opladte.

7.2.2 Vedligeholdelse af batterierne

- Sørg for at batterierne altid bliver ladt helt op. Det kan skade batterierne, hvis de i længere tid ikke bliver brugt.
- Brug ikke kørestolen, hvis batterierne er næsten flade, og kør aldrig batterierne fuldstændig flade. Det kan medføre alvorlige skader på batterierne, og du løber en risiko for komme til at køre tør på et uforudset tidspunkt.

7.2.3 Udskiftning af batterierne

Hvis batteriernes kapacitet konstant bliver mindre, således at kørestolen kun kan bruges til korte ture, betyder det at batterierne er ved slutningen af deres levetid. Batterierne skal da skiftes ud. Henvend dig til din forhandler og få assistance.



- Batterierne indeholder syrer. Beskadigede batterier kan medføre skader for helbredet. Følg til enhver tid instruktionerne på batterierne.

7.3 Dæk

For at sikre at kørestolen fungere godt, er det vigtigt at dækkene bliver holdt på det rigtige tryk. Maksimumstrykket er angivet på dækket og findes i tabel 7.1.

	Alex INDENDØRS / udendørs		**Alex UDENDØRS** / indendørs	
	Drivhjul	Sving hjul	Drivhjul	Svinghjul
Maksimale dæktryk (Bar)	2.8	3.5	2.1	3.5

Tabel 7.1: Dæktryk

Dæk, der er for bløde vil have en negativ effekt på kørestolens køreegenskaber. Det vil også kræve mere energi at bevæge kørestolen fremad, det vil også medføre at batterierne tømmes hurtigere. Ydermere er der unødvendigt stort slid på dækkene, når der køres med for lidt dæktryk.



Overskrid aldrig det maksimale dæktryk (Tabel 7.1).

7.3.1 Reparation af drivhjulenes dæk

Må kun udføres af kvalificerede specialister

- Dækkene må kun udskiftes af en kvalificeret specialist. For en udførlig beskrivelse af dækreparation henviser vi til servicehåndbogen, som er til rådighed for kvalificerede specialister.



Før dækkene repareres, skal de først tømmes for luft.

7.4 Kassering af kørestolen

Kørestolens levetid afhænger af i hvilken grad, den bliver vedligeholdt. For at kunne opnå den største nytte af kørestolen længst mulig, anbefaler vi regelmæssig vedligeholdelse (se kapitlet vedligeholdelse).

7.4.1 Miljøet



hvis din kørestol er blevet overflødig eller skal skiftes ud, kan din forhandler i de fleste tilfælde tage den tilbage efter aftale. hvis det ikke er tilfældet, må du spørge dine lokale myndigheder om mulighed for genbrug eller miljøvenlig kassering af materialerne.

I produktionen af kørestolen er der brugt mange forskellige plastmaterialer og andre materialer. Ydermere består kørestolen af forskellige elektroniske komponenter, der skal kasseres som elektronisk affald. Batterierne skal kasseres som kemisk affald. Der gælder ingen miljøtilskud for kørestole til eventuelt genbrug.

8 Garanti

I de følgende garanti- og ansvarsbestemmelser er betingelserne og definitionerne som sammenfattet herefter skal forklares som følger:

- **Produkt:** Den hånddrevne, elektriske kørestol eller scooter produceret og leveret af YOU-Q.
- **Kunde:** Den person, som direkte anskaffer et produkt fra YOU-Q.
- **Forhandler:** Den person, som leverer et produkt erhvervet fra YOU-Q til kunder eller tredjemand.
- **Bruger:** Den person, der bruger produktet fremstillet af YOU-Q.

Uanset, hvad der er fastlagt angående garantibetingelser, der gælder for produktet, gælder i alle tilfælde følgende med hensyn til garanti:

1. Bortset fra de tilfælde, hvor noget andet er angivet, garanterer YOU-Q for produktets egnethed til dets tilsigtede formål - således som det er beskrevet i denne brugsanvisning - og for kvaliteten af de materialer, produktet er fremstillet af, og den måde, hvorpå produktet er fremstillet.
2. Reparation eller udskiftning af dele af produktet, der kan være nødvendige som resultat af fejl på grund af kvalitetsfejl i materialet eller produktionsfejl vil blive udført uden beregning, så længe fejlene opstod indenfor et (1) år efter den dato produktet blev leveret til kunden. De dele, der skal udskiftes skal sendes frankeret til YOU-Q. Afmontering eller samling af disse dele sker for kundens regning. Derfor vil følgende tilfælde ikke falde under reglerne for gratis reparation eller udskiftning, som beskrevet herover:
    - Reparation eller udskiftning, der er nødvendige i forbindelse med fejl, der opstår efter et (1) år efter den dato produktet blev leveret til kunden;
    - Reparation eller udskiftning, der er nødvendig i forbindelse med fejl på grund af forkert eller skånselsløs brug af produktet, eller som er opstået på grund af at produktet er anvendt til andet formål end det tilsigtede, herunder gælder ,at hvis kunden er forhandler, vil forhandleren holde YOU-Q skadesløs overfor mulige krav fra brugere eller andre tredjemænd for fejl på grund af forkert eller skånselsløs brug af produktet.
    - Dele, som er udsat for slitage, og som trænger til reparation eller udskiftning er følgerne af normalt brug.
3. Uanset det fastlagte i afsnit to, gælder for et elektrisk produkt, at det med hensyn til batteriet som er en del af produktet, gives kun garanti i tilfælde af fejl eller funktionssvigt, som påviseligt er direkte følge af materiale- eller produktionsfejl. Fejl og funktionssvigt af batteriet, som er følgerne af normalt brug er ikke dækket af garantien, som forstået i disse garantibestemmelser. På samme måde er fejl eller funktionssvigt som er følgerne af forkert eller uprofessionel anvendelse af produktet eller batteriet, der er en del af produktet, dette gælder også forkert opladning af batteriet og undladelse af rettidig og god vedligeholdelse, i denne sammenhæng gælder også at hvis kunden er en forhandler, vil forhandleren holde YOU-Q skadesløs overfor mulige krav fra brugere eller andre tredjemænd på grund af den herover nævnte forkerte eller uprofessionelle anvendelse af produktet eller batteriet, som er en del, af produktet.
4. Garantibetingelserne, som beskrevet herover, bortfalder hvis:
    - YOU-Qs retningslinjer for vedligeholdelse af produktet ikke eller kun delvist er fulgt,

- en nødvendig reparation eller udskiftning af dele skyldes forsømmelse, skade eller misbrug af produktet eller brug af produktet til andet formål end det tilsigtede formål,
- dele af produktet er udskiftet med dele af anden oprindelse end dem, som YOU-Q anvender og/eller dele af produktet er udskiftet uden tilladelse fra YOU-Q.

5. Garantibestemmelserne i afsnit et til og med tre bortfalder, i tilfælde af at det pågældende er genbrugsdel brugt af en ny bruger indenfor garantiperioden, og at dette genbrug gør en tilpasning af produktet nødvendig, og at disse tilpasninger er udført uden instruktionerne og/eller efter ordre fra YOU-Q.
6. For at gøre krav på de ovenfor beskrevne garantier skal kunden, i tilfælde af skade eller andre uheld, hurtigst muligt tage kontakt med YOU-Q og give så fuldstændige oplysninger som muligt. Muligheden for regres i forhold til de ovennævnte garantibetingelser bortfalder for kunden i alle tilfælde efter tyve arbejdsdage efter at den skade er konstateret, for hvilken man vil gøre krav på garanti.
7. Udskiftning af en del eller reparation eller istandsættelse af produktet indenfor en løbende garantiperiode, vil ikke forlænge garantiperioden.
8. YOU-Q giver kun garanti på reparation eller istandsættelse der har fundet sted efter ordre fra af/eller efter instruktioner fra YOU-Q. Hvis reparation af/ eller istandsættelse er udført af eller for en kunde, vil kunden holde YOU-Q skadesløs i forhold til krav fra tredjemænd, som i ordets bredeste forstand er følgerne af disse reparationer eller istandsættelser.

Ansvar

Uanset, hvad der er fastlagt angående ansvar i de generelle betingelser, der gælder for produktet, gælder i alle tilfælde følgende med hensyn til ansvar:

1. Tag følgende bestemmelser i betragtning: YOU-Q påtager sig kun ansvar for tab på grund af død eller fysiske skader, som er følger af en fejl i det produkt, som YOU-Q er ansvarlig for, og for skader på andre ting, som er brugerens private ejendom, i den udstrækning det omtalte tab er en følge af fejl ved produktet.
2. YOU-Q påtager sig intet yderligere ansvar end det som er beskrevet i afsnit 1. YOU-Q påtager sig intet ansvar for følgeskader på nogen mulig måde.

9 Tekniske specifikationer



Dette produkt er i overensstemmelse med regulativer og retningslinier for medicinsk udstyr og er mærket med CE-mærket
Produktet opfylder nedenstående krav og standarder. Dette er kontrolleret af uafhængige institutioner.

Standard	**Definition/beskrivelse**	**Vægt testdummy**
EU-direktiv 93/42 EØF	Gældende som nævnt i bilag 1	Ikke relevant
NEN-EN 12182 (1999)	Kravene i EN12182 (1999) som nævnt i NEN-EN 12184 (1999): Tekniske hjælpemidler for handikappede - Generelle krav og testmetoder, oktober 1997	160 kg
NEN-EN 12184 (1999) Klasse B	Elektriske kørestole, scootere og tilhørende batteriopladere - krav og testmetoder, april 1999	160 kg
ISO 7176-8	Krav og testmetoder for statisk-, slag- og udmattelses styrke, juli 1998	160 kg
ISO 7176-9	Klimatest for elektriske kørestole	Ikke relevant
ISO 7176-14	Kraftoverførsels- og kontrolsystemer til elektriske kørestole. – Krav og testmetoder, 1997	Ikke relevant
ISO 7176-16	Krav til modstandsdygtighed overfor antænding af polstrede dele, maj 1997	Ikke relevant
ISO 7176-19	Alex opfylder kravene i crashtesten som beskrevet i ISO 7176-19	75 kg

Styresystem	**Min.**	**Maks.**	**Enhed**
Joystick			N
Drejelig styreenhed			N
Elektroniske knapper			N
Parkeringsbremse			N
Installation stik batterioplader			N

Batterier	**Maks.**	**Enhed**
Maksimale dimensioner batterier	260x172x210	mm
Batterikapacitet	60 / 74	Ah
Batterioplader	**Maks.**	**Enhed**
Maksimale tilladte opladeeffekt	24	V
Maksimale opladestrøm	12	Arms.
Stiktype	Neutrik NC3MX	
Isolation	Klasse 2 dobbeltisoleret	

9.1 INDENDØRS/udendørs

Model	**Alex**		
Type:	**INDENDØRS** / udendørs		
Klasse:	**B**		
Beskrivelse	**Min.**	**Maks.**	**Enhed**
Samlede længde inklusive benstøtter Baghjulstræk Forhjulstræk	 1080 1120		 mm mm
Total bredde	610		mm
Samlede vægt uden batterier: Batterier 60Ah (C20) (sæt af to) Batterier 74Ah (C20) (sæt af to) Elektrisk høj/lav indstilling Elektrisk skråstilling i hævet position Elektrisk ryglæn Elektrisk benstøtte Punkteringssikre kørehjul (sæt af to)	87 +43.6 +47.4 +9 +4 +1.5 +4 +3.8		kg kg kg kg kg kg kg kg
Transportvægt af tungeste del	87		kg
Maksimale sikker skråning Baghjulstræk Forhjulstræk	 10° (17.6) 6° (10.5)		 ° (%) ° (%)
Statisk stabilitet Nedad Opad Sidelæns		 15° 15° 15°	 ° ° °
Aktionsradius (6 km/t)* Batterier 74Ah (C20)		 40	 km
Stigningskapacitet ved forhindringer Baghjulstræk Forhjulstræk		 60 60	 mm mm
Maks. hastighed fremad		6 / 9.5	km/t
Indstilling af sædevinkel	0°	7.5°	°
Effektive sædedybde	440	520	mm
Effektive sædebredde	380	525	mm
Sædehøjde (inklusive pude)	470	550	mm
Ryglænets vinkel	89°	118°	°
Ryglæn højde	520	570	mm
Fodplade højde	390	500	mm
Vendeeradius (ISO 7176-5) Baghjulstræk Forhjulstræk	 910 660		 mm mm

* Følgende aspekter har en negativ indflydelse på aktionsradius: Forhindringer, ujævnt terræn, kørsel på bakker, udsættelse for temperaturer under frysepunktet og hyppig anvendelse af de elektroniske justeringsmuligheder.

9.2 UDENDØRS / indendørs

Model:	**Alex**		
Type:	**UDENDØRS** / indendørs		
Klasse:	**B**		
Beskrivelse	**Min.**	**Maks.**	**Enhed**
Samlede længde inklusive benstøtte Baghjulstræk Forhjulstræk	 1090 1130		 mm mm
Samlede bredde	610		mm
Samlet vægt uden batterier: Batterier 60Ah (C20) (sæt af to) Batterier 74Ah (C20) (sæt af to) Elektrisk høj/lav indstilling Elektrisk skråstilling i hævet position Elektrisk ryglæn Elektrisk benstøtte Punkteringssikre kørehjul (sæt af to)	87 +43.6 +47.4 +9 +4 +1.5 +4 +3.8		kg kg kg kg kg kg kg kg
Transportvægt af tungeste del	87		mm
Maksimale sikker skråning Baghjulstræk Forhjulstræk	 10° (17.6) 6° (10.5)		 ° (%) ° (%)
Statisk stabilitet Nedad Opad Sidelæns		 15° 15° 15°	 ° ° °
Aktionsradius (6 km/t)* Batterier 74Ah		 40	 km
Stigningskapacitet ved forhindringer Baghjulstræk Forhjulstræk		 75 75	 mm mm
Maks. hastighed fremad	6.5 / 10 / 12.5		km/t
Indstilling af sædevinkel	0°	7.5°	°
Effektive sædedybde	440	520	mm
Effektive sædebredde	380	525	mm
Sædehøjde (inklusive pude)	470	550	mm
Ryglænets vinkel	89	118	°
Ryglæn højde	520	570	mm
Nedre benlængde	390	500	mm
Venderadius (ISO 7176-5) Baghjulstræk Forhjulstræk	 910 660		 mm mm

* Følgende aspekter har en negativ indflydelse på aktionsradius: Forhindringer, ujævnt terræn, kørsel på bakker, udsættelse for temperaturer under frysepunktet og hyppig anvendelse af de elektroniske justeringsmuligheder.

9.3 Elektrisk skema

Det elektriske skema afhænger af den type elektronik, der er anvendt. Relevant information findes i brugsanvisningen til elektronikken 📖 ELEKTRONIK

Suomi

© 2011 YOU-Q

Kaikki oikeudet pidätetään.

Tässä esitettyjä tietoja ei saa jäljentää eikä julkaista missään muodossa, painettuna, valokopiona, mikrofilminä tai millään muullakaan tavalla, ei sähköisesti eikä mekaanisesti ilman YOU-Qn kirjallista lupaa.

Informaatio perustuu käyttöohjeen julkaisuhetkellä tiedossa oleviin rakennetietoihin. YOU-Q harjoittaa jatkuvaa tuotekehittelyä ja pidättää siksi oikeuden tehdä tuotteisiin muutoksia.

Tämä informaatio koskee tuotteen perusversiota. YOU-Q ei ole vastuussa mahdollisista vahingoista, joita voi sattua käytettäessä tuotetta perusversiosta poikkeavana kokoonpanona.

Tämä informaatio on valmisteltu mahdollisimman huolellisesti, mutta YOU-Q ei ole vastuussa mahdollisista virheistä ja niiden aiheuttamista seuraamuksista.
YOU-Q ei ole vastuussa vahingoista, joita mahdollisesti aiheutuu kolmannen osapuolen suorittamasta työstä.

YOU-Qn käyttämät nimet, tavaramerkit ja vastaavat eivät ole käytettävissä, sillä niitä suojaa tavaramerkkejä koskeva lainsäädäntö.

2011-04

Alkusanat **63**
1 Turvaohjeet **64**
1.1 Lämpötila 64
1.2 Liikkuvat osat 64
1.3 Sähkömagneettinen säteily 65
1.4 Pyörätuolin tarrat ja ohjeet 65
1.4.1 Pyörätuolissa käytettävät tarrat 66
2 Pyörätuolin yleiskuvaus **67**
2.1 Kokoonpano 67
2.2 Käyttäjä 68
2.3 Käyttöympäristö 68
2.4 Säätömahdollisuudet 69
3 Pyörätuolin asetukset **70**
4 Pyörätuolin tarkistaminen ennen käyttöönottoa **71**
5 Pyörätuolin käyttö **72**
5.1 Pyörätuoliin asettuminen ja siitä poistuminen 72
5.1.1 Suora siirtyminen 72
5.1.2 Sivuttainen siirtyminen 72
5.2 Pyörätuolilla ajaminen 73
5.2.1 Kaarteet 73
5.2.2 Jarrutus/Hätäpysähdys 73
5.3 Ajaminen mäessä 73
5.3.1 Normaalia käyttöympäristöä jyrkemmät mäet 73
5.4 Esteet 74
5.4.1 Ajaminen reunakivetykselle 74
5.4.2 Ajaminen reunakivetykseltä 74
5.5 Säätömahdollisuudet 75
5.6 Vapaakytkin: pyörätuolin työntäminen 75
5.7 Varastointi 76
6 Pyörätuolin kuljettaminen **77**
6.1 Pyörätuolin kuljettaminen 77
6.2 Pyörätuolin osien irrottaminen 77
6.2.1 Istuimen irrottaminen 78
6.2.2 Jalkatukien irrottaminen 78
6.2.3 Käsinojien irrottaminen 78
6.2.4 Selkänojan kääntäminen ala-asentoon 78
7 Pyörätuolin huolto **79**
7.1 Pyörätuolin puhdistaminen 79
7.1.1 Kuivan lian poistaminen 79
7.2 Akut 79
7.2.1 Akkujen lataaminen 80
7.2.2 Akkujen ylläpito 80
7.2.3 Akkujen vaihtaminen 80
7.3 Renkaat 80
7.3.1 Renkaiden korjaaminen 81
7.4 Pyörätuolin poisto käytöstä 81
7.4.1 Ympäristö 81
8 Takuu **82**
9 Tekniset ominaisuudet **84**

9.1 SISÄ/Ulko........85
9.2 ULKO / sisä........86
9.3 Sähkökytkentäkaavio........87

Alkusanat

Tämä käyttöohje

Tämän sähköpyörätuolin käyttöohje koostuu kolmesta vihkosesta. Lue käyttöohjeen kaikki osat huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa. Tässä käyttöohjeessa oleva informaatio on erittäin tärkeää pyörätuolin turvallisen käytön ja asianmukaisen puhdistamisen kannalta.

- Yleiskäyttöohje (tämä vihkonen)
- Istuinjärjestelmän (QLASS) käyttöohje
- Ohjauslaitteen käyttöohje

Jos pyörätuolin mukana ei toimitettu kaikkia kolmea käyttöohjetta, ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään. Tämän käyttöohjeen lisäksi koulutetulle huoltohenkilökunnalle on erillinen huolto-ohjekirja.

Tässä yleiskäyttöohjeessa viitataan tarvittaessa jompaankumpaan kahdesta muusta käyttöohjeesta. Tämä ilmaistaan seuraavasti:
📖 **YLEINEN**
📖 **OHJAUSLAITE**: Tämä viittaa ohjauslaitteen käyttöohjeeseen.
📖 **QLASS**: Tämä viittaa istuinjärjestelmän käyttöohjeeseen.

Tässä käyttöohjeessa käytetyt symbolit

 Varoitussymboli

Noudata tällä symbolilla merkittyjä ohjeita erittäin tarkasti.
Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaisi aiheuttaa loukkaantumisvaaran tai vahinkoa pyörätuolille tai ympäristölle.

 Viittaussymboli

Symboli viittaa erilliseen käyttöohjeeseen. Siinä viitataan erilliseen käyttöohjevihkoseen ja sen asianmukaiseen osaan.

1 Turvaohjeet



 Turvallisuuteen liittyvä tiedote on merkitty varoitussymbolilla.

- Noudata erityisen tarkoin näiden varoitussymbolien yhteydessä olevia ohjeita! Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaisi aiheuttaa loukkaantumisvaaran tai vahinkoa pyörätuolille tai ympäristölle. Aina kun -mahdollista, turvallisuustiedote on mukana asianmukaisessa kappaleessa.

1.1 Lämpötila



Lämpötila

- Älä koskaan koske pyörätuolin moottoriin sen ollessa käytössä. Moottori liikkuu käytön aikana koko ajan ja saattaa kuumentua erittäin kuumaksi. Käytön jälkeen moottori jäähtyy hitaasti. Moottorin koskettaminen saattaa aiheuttaa palovamman.
- Älä jätä pyörätuolia pitkäksi aikaa alttiiksi suoralle auringonvalolle silloin, kun se ei ole käytössä. Jotkin pyörätuolin osat, kuten istuin, selkänoja ja käsinojat, saattavat kuumentua, jos ne ovat pitkään alttiina suoralle auringonvalolle. Se saattaa polttaa ihoa tai aiheuttaa allergisen reaktion.

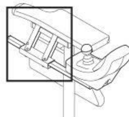
1.2 Liikkuvat osat



Liikkuvat osat







Kuva 1.1

- Pyörätuolissa on liikkuvia ja pyöriviä osia. Liikkuvien osien koskettaminen saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai vahingoittaa pyörätuolia. Pyörätuolin liikkuvien osien koskettamista on vältettävä.
  - Pyörät (kääntyvät ja tukipyörät)
  - Elektroninen kallistus
  - Elektroninen korkea/matala-säätö
  - Elektroninen selkänojan säätö
  - Kiertyvä ohjauslaitteen pidin

1.3 Sähkömagneettinen säteily



Sähkömagneettinen säteily

Tämän sähköpyörätuolin standardiversion sähkömagneettinen säteily on testattu asianmukaisesti (EMC-vaatimukset). Näistä testeistä huolimatta:

- ei voida poissulkea sähkömagneettisen säteilyn vaikutusta pyörätuoliin. Esimerkiksi:
  - matkapuhelin
  - suuret lääketieteelliset laitteet
  - muut sähkömagneettisen säteilyn lähteet
- ei voida poissulkea pyörätuolin vaikutusta sähkömagneettisiin kenttiin. Esimerkiksi:
  - liikkeiden ovet
  - liikkeiden varashälyttimet
  - automaattiset autotallinovet

Jos tällaisia epätodennäköisiä häiriöitä ilmenee, kehotamme ilmoittamaan niistä välittömästi jälleenmyyjälle.

1.4 Pyörätuolin tarrat ja ohjeet



Pyörätuolin tarrat ja ohjeet

- Pyörätuoliin kiinnitetyt merkit, symbolit ja ohjeet ovat tärkeä osa sen käyttöturvallisuutta. Niitä ei saa koskaan peittää eikä poistaa. Niiden on oltava selvästi näkyvissä ja luettavissa pyörätuolin koko käyttöiän.
- Vaihda tai korjaa välittömästi kaikki epäselvät tai vaurioituneet merkit, symbolit ja ohjeet. Ota tarvittaessa yhteys jälleenmyyjään.

1.4.1 Pyörätuolissa käytettävät tarrat

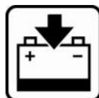


Perehdy ensin huolellisesti käyttöohjeeseen.



Vapaakytkin ‘Ajotilassa

Vapaakytkin ‘Työntötilassa.
Älä pane vapaakytkintä päälle työntötilassa, jos olet alamäessä



Akunlatausliitäntä



Kiinnityskohta kuljetettaessa pyörätuolia ajoneuvossa.

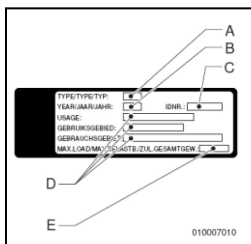


Murskautumisvaara!

Ole varovainen siirtäessäsi ohjauslaitetta sivuun, jotta mikään ei murskaudu väliin.



Puristusvaara. Sormien puristumisvaara



Tunnistelaatta

A Malli
B Valmistusvuosi
C Tunnistenumero
D Käyttö sisä- ja ulkotiloissa
E Maksimikuormitus kg

2 Pyörätuolin yleiskuvaus

Käyttömukavuus on ensiarvoisen tärkeää pyörätuolia tarvitseville. Tämä sähköpyörätuoli tarjoaa juuri sitä: ennen kokematonta ajomukavuutta. Erityispiirteenä on ainutlaatuinen, itsenäinen jousitusjärjestelmä, joka vaimentaa iskujen lisäksi myös tärinän.

CE-ilmoitus
Tämä tuote täyttää lääketieteellisille laitteille asetetut vaatimukset ja on siksi oikeutettu CE-merkintään.





Kuva 2.1: vasen etupyöräveto (FWD), oikea takapyöräveto (RWD)

Perusmallin pääosat
A. Vetopyörät
B. Tukipyörät
C. Vapaakytkin
D. Ohjauslaite

Istuinjärjestelmä
E. Istuin
F. Selkänoja
G. Käsinoja
H. Jalkanoja ja -tuki
I. Päätuki

2.1 Kokoonpano

Alex koostuu periaatteessa rungosta ja sen päälle kiinnitetystä istuinjärjestelmästä. Erikoisrungon ansiosta Alexin voi koostaa joko etu- tai takavetoiseksi pyörätuoliksi (FWD tai RWD). Alex-pyörätuolia on saatavana eri nopeuksisina. Korkein nopeus on 12,5 km/t.
Lisäksi Alex-pyörätuoli voidaan varustaa kahdella eri rengastyypillä (sisä- ja ulkokäyttö). Tämä vaikuttaa joihinkin muihin ominaisuuksiin. Helpottaaksemme

asiakkaiden perehtymistä pyörätuoleihin olemme nimenneet ne seuraavasti: Alex *‘-pyörätuoli **SISÄ**/ ulko* ja Alex *‘-pyörätuoli **ULKO**/ sisä*.



- Teknisiä ominaisuuksia ei voi vaihtaa.
- Älä tee mitään muutoksiin sähkövirtapiiriin.
- Kaikenlaisten muutosten tekeminen pyörätuoliin tai sen osiin on kielletty.

2.2 Käyttäjä

Sähköpyörätuolin käyttö edellyttää tietoa, fyysistä taitoa sekä riittävää näkökykyä. Pyörätuolin käyttäjän on kyettävä arvioimaan ja mahdollisesti korjaamaan toimintaansa. Pyörätuolia saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan. Käyttäjä saa painaa enintään 160 kg, ellei tunnistelaatassa toisin mainita. Lisäpaino, kuten reput, tarvikkeet tai lääketieteelliset laitteet on lisättävä henkilön painoon, ja näiden yhteispaino ei saa ylittää pyörätuolille määriteltyä maksimipainoa.
Käyttäjän on perehdyttävä tämän käyttöohjeen sisältöön ennen pyörätuolilla ajamista. Lisäksi pyörätuolin käyttäjän on saatava asiantuntevalta henkilöltä perusteellinen opastus ennen liikenteen joukossa ajamista. Ensimmäiset harjoitukset pyörätuolin käytössä on suoritettava asiantuntevan henkilön opastuksella.



- Pyörätuolin käyttäjän on aina noudatettava paikallisia turvallisuusmääräyksiä ja -ohjeita.
- Jos joudut käyttämään lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa ajokykyysi, on pyörätuolilla ajaminen kielletty.
- Pyörätuolin turvallinen käyttö edellyttää riittävää näkökykyä.
- Vain yksi henkilö kerrallaan saa istua pyörätuolissa.
- Älä anna lasten ajaa pyörätuolilla ilman valvontaa.

2.3 Käyttöympäristö

Tämä pyörätuoli soveltuu sekä sisä- että ulkokäyttöön (EN12184 (1999) luokka B). Ulkona pyörätuolilla tulee ajaa vain päällystetyillä teillä, jalkakäytävillä ja pyöräteillä. Nopeus tulee aina sopeuttaa ympäristöön.
Jos kaikki säädöt ovat perustasolla (taulukko 2.1), voidaan ajettaessa takavetoisella Alex-pyörätuolilla olettaa, että ≤10˚ kaltevuus tiessä kuuluu normaalin piiriin, eikä epävakauden vaaraa ole olemassa. Etuvetoisella Alex-pyörätuolilla kaltevuus voi olla ≤6˚. Teknisten ominaisuuksien luettelossa tämä tieto on kohdassa 'suurin turvallinen kaltevuus'.



- Aja erityisen varovasti, jos tie on liukas sateen, jään tai lumen seurauksena!
- Älä anna pyörätuolin joutua kosketuksiin meriveden kanssa, sillä merivesi on emäksistä ja saattaa vahingoittaa pyörätuolia.
- Älä anna pyörätuolin joutua kosketuksiin hiekan kanssa, sillä sitä saattaa ajautua pyörätuolin liikkuviin osiin ja aiheuttaa näiden osien huomattavaa kulumista.
- Jos näkyvyys ei ole normaali, pyörätuolin käyttäjän on käytettävä valoja.

- Noudata erityistä varovaisuutta ajaessasi tavallista nopeammin. Valitse sisätiloissa, jalkakäytävillä ja jalankulkualueilla alempi maksiminopeus.
- Älä aja korkeiden esteiden yli.
- Älä käytä pyörätuolia, jos lämpötila on alle -10˚C tai yli +50˚C.
- Älä kiinnitä pyörätuoliin lisäpainoa ilman asiantuntevan ammattilaisen hyväksyntää. Se saattaisi heikentää pyörätuolin vakautta.
- Älä työnnä äläkä vedä mitään esineitä pyörätuolilla.
- Älä avaa ovia jalkatukien avulla.
- Älä aja vesilätäköiden läpi.

2.4 Säätömahdollisuudet

Alex-pyörätuoliin on saatavana seuraavanlaisia elektronisia tai mekaanisia säätömahdollisuuksia:

Säätömahdollisuus	**Perusasento**
Elektronisesti säädettävä kallistus	Koko tuoli pystyssä
Elektroninen korkea/matala-säätö	Tuoli ala-asennossa
Selkänojan elektroninen säätö	Selkänoja mahdollisimman pystyssä
Elektronisesti tai mekaanisesti säädettävät jalkatuet	Jalkatuet ovat mahdollisimman lähellä tuolia.

Taulukko 2.1: elektroniset säätömahdollisuudet ja perusasento



Kuva 2.2: Elektroniset säätömahdollisuudet



- Elektronisten säätöjen käyttö saattaa vaikuttaa painovoimakeskukseen. Näitä säätöjä tulee tehdä vain pyörätuolin ollessa paikallaan tasaisella alustalla.
- Elektroniset säädöt liittyvät liikkuviin ja/tai pyöriviin osiin. Liikkuvien osien koskettaminen saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai vahingoittaa pyörätuolia. Pyörätuolin liikkuvien osien koskettamista on vältettävä.

3 Pyörätuolin asetukset

Jokainen pyörätuolin käyttäjä on yksilöllinen. Siksi YOU-Q-pyörätuolit voidaan säätää kunkin käyttäjän tarpeiden mukaisesti.
Pyörätuolin asetukset ja säätömahdollisuudet ovat kaksi eri asiaa. Asetukset tehdään vain kerran, ja ne on annettava asiantuntijan tehtäväksi, ellei erikseen toisin ilmoiteta. Säätöjä voi käyttäjä tehdä itse. Säätöjen tekemiseen ei tarvita työvälineitä.

Vain asiantuntijan toteutettaviksi

Istuinjärjestelmän asetukset
Istuinjärjestelmän laajojen asetusvaihtoehtojen ansiosta tuoli tarjoaa keholle optimaalisen tuen. Tarjolla ovat seuraavat asetusmahdollisuudet:
Istuinjärjestelmä 🕮 QLASS
- Istuimen syvyys, leveys
- Selkänojan kallistuskulma
- Käsinojien korkeus
- Jalkatilan pituus
- Jalkatason kaltevuuskulma

Istuimen kaltevuus, istuimen korkeus
Pyörätuolin istuimen korkeutta voidaan säätää käyttäjän erityistarpeen mukaisesti. Kaikki mahdolliset istuinkorkeudet ovat EN12184 (1999) Luokka B -määräyksen (kaltevuus enintään 6˚ eli 10.5%) mukaisia. Istuinkorkeuden madaltaminen tekee pyörätuolista vakaamman.

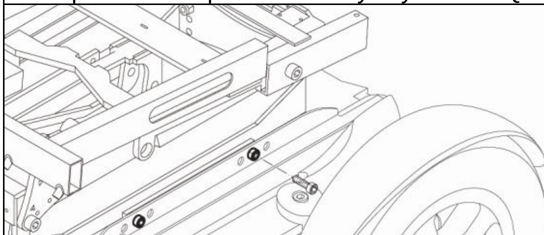
 **Istuimen korkeusasetus**

Istuinkorkeuden kohottaminen vaikuttaa vakauteen negatiivisesti, koska painovoimakeskus siirtyy tällöin korkeammalle.

Istuimen asento ja painovoimakeskuksen asetus
Istuimen asentoa ja painovoimakeskusta voidaan säätää. Sitä varten istuimen liukumaa varten on kolme asentoa (kuva 3.1).
Pyörätuoli on suunniteltu ja testattu käytettäväksi standardiasennossa (keskimmäinen reikä). Muuta istuimen asentoa ja painovoimakeskusta vain erikoistapauksessa, Esimerkiksi: jos käyttäjällä ei ole jalkoja.

 **Istuimen asento ja painovoimakeskuksen asetus**

Istuimen asennon ja painovoimakeskuksen muuttaminen:
- Väärin käytettynä vaikuttaa negatiivisesti pyörätuolin ajo-ominaisuuksiin.
- Väärin käytettynä vaikuttaa negatiivisesti pyörätuolin vakauteen.
- Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä YOU-Qn tekniseen tukeen.



Kuva 3.1: Istuimen asento ja painovoimakeskuksen asetus

Ohjaimen korkeus ja syvyys 🕮 QLASS

Ohjausjärjestelmän ohjelmointi

- Vain asiantuntevan henkilöstön suoritettavaksi. Ohjausjärjestelmän parametrien väärät asetukset saattavat johtaa erittäin vaarallisiin tilanteisiin.

4 Pyörätuolin tarkistaminen ennen käyttöönottoa

Ole huolellinen! Tarkista seuraavat asiat ennen pyörätuolilla ajamista:

- Onko renkaissa tarpeeksi ilmaa? (Kohta 7.1)
- Onko akuissa riittävä lataus? Vihreiden akkuvalojen tulee palaa. 🕮 **OHJAUSLAITE**
- Toimivatko suuntaviittojen valot kunnolla? 🕮 **OHJAUSLAITE** Tarkista, että vapaakytkin on kohdassa ‘Ajo.



- Huolehdi pyörätuolia käyttäessäsi siitä, että vaatteet eivät haittaa sen toimintaa. Tarkista aina ennen käyttöä, että vaatteesi tai muut varusteet eivät osu käytön aikana pyöriin tai muihin liikkuviin ja/tai pyöriviin osiin niin, että ne voisivat mahdollisesti takertua niihin.
- Talviaikaan akut toimivat heikommin. Pienellä pakkasella niiden kapasiteetti on noin 75 % normaalista. Alle -5˚C:ssa kapasiteetti on noin 50%. Tämä vähentää toimintamahdollisuuksiasi.

5 Pyörätuolin käyttö

5.1 Pyörätuoliin asettuminen ja siitä poistuminen

Siirtyminen pyörätuoliin ja siitä pois.



Ole huolellinen! Varmista ennen siirtymistä, että:

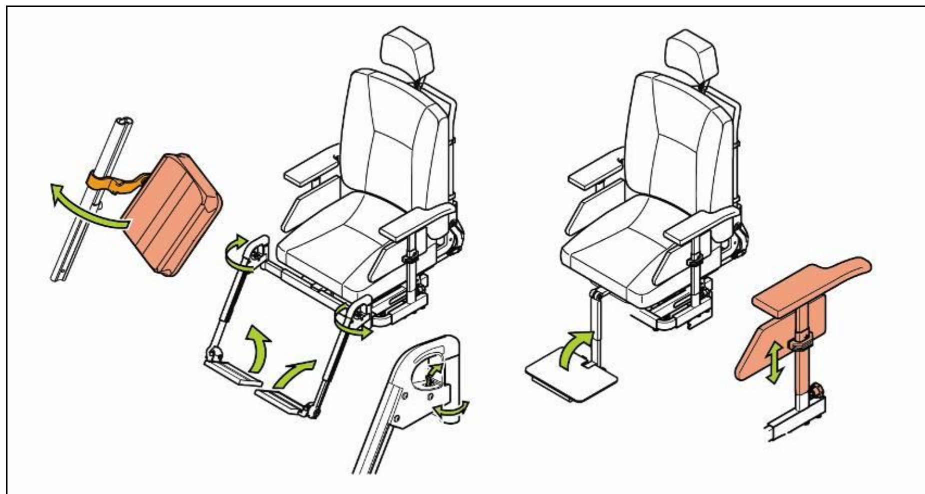
- Ohjauslaite on kytketty pois päältä
- Vapaavaihde on kytketty kohtaan ‘Ajo (Kohta 5.6)
- Älä seiso jalkalevyjen päällä. Niitä ei ole tarkoitettu kestämään käyttäjän koko painoa. Lisäksi se saattaa aiheuttaa pyörätuolin keikahtamisen kumoon.

5.1.1 Suora siirtyminen

1. Nosta jalkatuet ylös
2. Siirrä mahdolliset pohjelevyt sivuun
3. Jos mahdollista, siirrä säärituet sivuun
4. Istu tuoliin

5.1.2 Sivuttainen siirtyminen

1. Ruuvaa suojus irti ja irrota käsinoja.
2. Istu tuoliin



Kuva 5.1

5.2 Pyörätuolilla ajaminen



- Pyörätuolin käyttäjä on liikenteessä alttiina vaaroille. Ota huomioon, että muut liikenteessä olijat eivät ehkä aina havaitse sinua. Noudata aina liikennesääntöjä.
- Vältä syrjäisiä reittejä, niin apu on tarvittaessa lähellä.
- Mukauta ajotapasi ja -nopeutesi olosuhteisiin

Sähköpyörätuolia käytetään ohjauslaitteen avulla. Ohjauslaitetta varten on oma käyttöohje 🕮 **OHJAUSLAITE**, joka on toimitettu tämän pyörätuolin mukana.

- Kytke virta ohjauslaitteeseen🕮 **OHJAUSLAITE**
- Aseta maksiminopeus 🕮 **OHJAUSLAITE**
- Siirrä ohjaussauvaa suuntaan, johon haluat edetä.
- Kun siirrät ohjaussauvaa pidemmälle, pyörätuoli liikkuu nopeammin.

5.2.1 Kaarteet

- Älä koskaan aja kaarteessa täyttä vauhtia. Hidasta vauhtia ennen kuin olet kaarteen kohdalla.
- Käytä suuntamerkkiä, kun aiot vaihtaa suuntaa.

5.2.2 Jarrutus/Hätäpysähdys

Kun jarrutat, ohjaussauva on vietävä perusasentoon tai vapautettava kokonaan. Tällöin jarrut kytkeytyvät automaattisesti. Hätäjarrutus voidaan tehdä myös vapauttamalla ohjaussauva.



Hätäjarrutus voidaan tehdä myös vapauttamalla ohjaussauva. Muista ajaessasi pyörätuolilla:

- Älä paina on/off-painiketta
- Älä liiku yhtäkkisesti vastakkaiseen suuntaan

Se aiheuttaisi yhtäkkisen pysähdyksen ja nytkähdyksen. Se on epämukavaa, ja lisäksi saatat pudota pyörätuolista, jos satut olemaan alamäessä.

5.3 Ajaminen mäessä

Jos kaikki säädöt ovat perustasolla (taulukko 2.1), voidaan olettaa ajettaessa takavetoisella Alex-pyörätuolilla, että ≤10˚ kaltevuus tiessä kuuluu normaalin käyttöympäristön piiriin, eikä epävakauden vaaraa ole. Etuvetoisella Alex-pyörätuolilla kaltevuus voi olla ≤6˚ (10.5%). Teknisten ominaisuuksien luettelossa tämä tieto on kohdassa 'suurin turvallinen kaltevuus'.

5.3.1 Normaalia käyttöympäristöä jyrkemmät mäet

Ajaminen rinteessä, jonka kaltevuus on suurempi kuin maksimiturvaraja, saattaa aiheuttaa vakauden suhteen turvallisuusriskin. Tämä vaatii erityistä huolellisuutta, ja

pyörätuolin käyttö on hallittava täydellisesti. Aja aina varovasti äläkä ota tarpeettomia riskejä! Noudata erityisen tarkoin varoitussymbolien yhteydessä olevia ohjeita! Pyörätuolin vakaus ja toiminta riippuvat useista tekijöistä. Pyörätuoli säädetään kunkin käyttäjän yksilöllisten tarpeiden mukaan. Siksi jokainen pyörätuolikin on yksilöllinen. Pyydä jälleenmyyjältä käyttöopastus ja kysy lisätietoja erilaisista asetuksista ja säädöistä, jotka voivat vaikuttaa pyörätuolin ajo-ominaisuuksiin.

 **Ajaminen mäessä**

Ajaminen mäessä

- Aja aina erityisen varovasti ja keskittyneesti, jos olet mäessä.
- Vältä äkkinäisiä ja nykiviä liikkeitä.
- Vältä hätäpysähdyksiä ollessasi mäessä.
- Jos suinkin mahdollista, vältä suunnan vaihtoa ollessasi mäessä.
- Älä käännä suuntaa ollessasi mäessä.
- Kun ajat mäessä, pidä kaikki säädöt perusasennossa.
- Peruuttaminen mäessä voi olla erittäin vaarallista.
- Älä aja mäessä, jossa on irtosoraa tai hiekkaa, koska pyörät saattavat luistaa siinä helposti.
- Liian pitkä yhtäjaksoinen mäkiajo saattaa aiheuttaa moottorin ylikuumenemisen.
- Kun ajat alamäkeä etuvetoisella pyörätuolilla, suosittelemme, että käytät aina kaatumisestettä.

Ylämäki

- Jos havaitset vauhdin vähenevän huomattavasti ajaessasi ylämäkeä, valitse loivempi reitti.

Alamäki

- Älä anna pyörätuolin vauhdin nousta liian suureksi.

5.4 Esteet

5.4.1 Ajaminen reunakivetykselle

- Pyri nousemaan reunakivetykselle sen matalimmasta kohdasta (ks kohta 11 esteiden ylittämiskapasiteetti)
- Aja suoraan kivetykselle (20 cm kivetyksen edestä).
- Siirrä ohjaussauvaa eteenpäin. Aja suoraan ylös, älä muuta suuntaa.
- Heti kun etupyörät ovat jalkakäytävällä, on vauhti pidettävä vakaana, jotta muutkin pyörät saadaan nousemaan kivetyksen yli. Jos et pääse jalkakäytävälle, etsi matalampi kohta, jossa se onnistuu.

5.4.2 Ajaminen reunakivetykseltä

- Valitse reunakivetyksen matalin kohta. Jos laskeutuminen tuntuu epävarmalta, älä ota riskejä. Etsi toinen reitti tai pyydä joku auttamaan.
- Aja niin, että etupyörät laskeutuvat kivetykseltä suorassa.
- Siirrä ohjaussauvaa hitaasti eteenpäin. Aja alas kivetykseltä niin hitaasti kuin mahdollista. Älä vaihda suuntaa.



- Älä koskaan aja portaita alas pyörätuolilla.
- Älä aja yli 6 cm korkeiden esteiden yli.

5.5 Säätömahdollisuudet

Säätömahdollisuudet ovat muutoksia, joita käyttäjä voi itse tehdä pyörätuoliin ilman työvälineitä. Alex-pyörätuolin voi tilata seuraavilla säätömahdollisuuksilla:

Mekaaniset säätömahdollisuudet

- Mukavat jalkatuet 📖 **QLASS**
- Sivuun siirrettävä ohjaussauvan pidin 📖 **QLASS**
- Päätuki 📖 **QLASS**

Elektroniset säätömahdollisuudet

- Elektroninen kallistuksensäätö 📖 **OHJAUSLAITE**
- Elektroninen korkea/matala-säätö 📖 **OHJAUSLAITE**
- Elektroninen selkänojan säätö 📖 **OHJAUSLAITE**
- Elektroniset jalkatuet 📖 **OHJAUSLAITE**



Kuva 8.2

5.6 Vapaakytkin: pyörätuolin työntäminen

Pyörätuolia voi liikuttaa myös työntämällä. Tällöin moottori on kytkettävä pois käytöstä. Se tehdään vapaakytkimellä, jollainen on jokaista moottoria varten.



Kuva 5.1: Kytkennät: vapaakytkin työntöasennossa; Oik: ajoasennossa

Vapaakytkin voidaan asettaa kahteen asentoon:

- ‘Ajotila. Tässä asennossa pyörätuolia ei voi työntää.
- ‘Työntötila. Tässä asennossa pyörätuolia ei voi ajaa ohjauslaitteen avulla.

Automaattinen seisontajarru toimii vain, jos kytkin on ajoasennossa. Vapaakytkin saa olla työntöasennossa vain, jos tuolia aiotaan työntää. Kun pyörätuolia ei enää aiota työntää, vapaakytkin on asetettava välittömästi ajoasentoon.



- Vapaakytkintoiminto on kehitetty varta vasten pyörätuolin käyttäjien avustajia varten. Pyörätuolin käyttäjän ei pidä koskaan käyttää vapaakytkintä; se on tarkoitettu vain avustajan käytettäväksi.
- Älä koskaan aseta kytkintä työntöasentoon, jos olet mäessä! Kun vapaakytkin on työntöasennossa, automaattinen seisontajarru ei ole aktiivisena. Silloin pyörätuoli voi luisua alas mäkeä.

5.7 Varastointi

Kun pyörätuoli ei ole käytössä, sitä on säilytettävä viileässä paikassa, jossa se ei ole säiden armoilla. Älä säilytä pyörätuolia suorassa auringonvalossa. Jotkin pyörätuolin osat saattaisivat silloin kuumentua polttavan kuumiksi. Säilytyspaikan lämpötilan on oltava välillä +20˚C - 65˚C.

6 Pyörätuolin kuljettaminen



Pyörätuoli ei ole auton istuin, eikä se siksi voi koskaan olla yhtä turvallinen, vaikka se olisi kiinnitetty kuljettavaan ajoneuvoon mahdollisimman hyvin. YOU-Q suositteleekin, että pyörätuolin käyttäjää kuljetetaan auton istuimella, mikäli suinkin mahdollista.

- Pyörätuoli on aina sijoitettava autoon kasvot menosuuntaan päin.
- Käytä pyörätuolin kiinnittämiseen ISO 10542 -hyväksyttyä kiinnitysjärjestelmää, joka soveltuu sen koko painolle.
- Pyörätuoli tulee aina kiinnittää sen rungossa olevien kiinnityskohtien kautta. Pyörätuolia ei saa kiinnittää lisävarusteiden (tukivarsi, käsinojat, kaatumiseste jne.) varaan.

Aina ei kuitenkaan ole mahdollista siirtyä auton istuimelle.

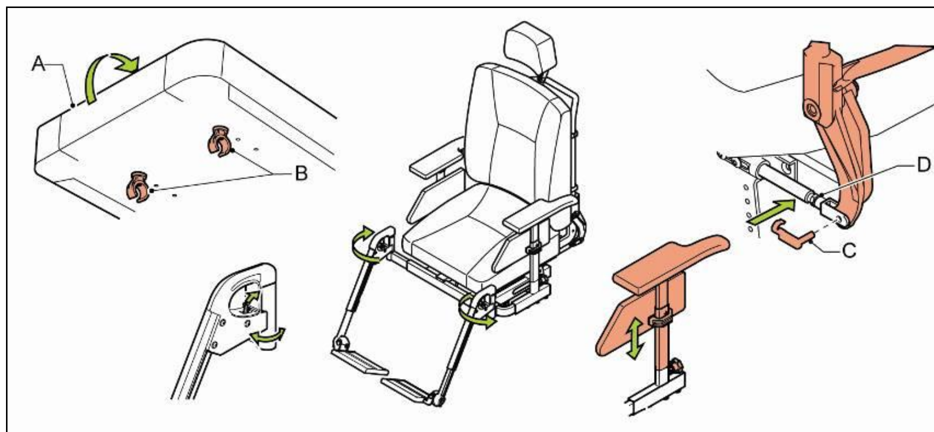
- Kysy aina kuljettajalta, onko ajoneuvo suunniteltu, vakuutettu ja varusteltu niin, että sillä voidaan kuljettaa pyörätuolissa istuvaa matkustajaa.
- YOU-Q suosittelee, että pyörätuolissa käytetään kuljetuksen aikana päätukea.
- Kuljetuksen aikana on tärkeää, että tuoli on kiinnitetty kolmen pisteen turvavyöllä lattiaan ja ajoneuvon sivuun.
- Pyörätuoliin kiinnitetty sylihihna tukee vain matkustajan pystysuoraa asentoa, eikä se korvaa auton turvavyötä.

6.1 Pyörätuolin kuljettaminen

Sähköpyörätuoli on hyvin painava. Siksi se on työnnettävä autoon ja sieltä pois sopivaa ramppia pitkin. Kun pyörätuoli on sisällä ajoneuvossa, se on kiinnitettävä ISO 10542 -hyväksytyllä kiinnitysjärjestelmällä, joka soveltuu kyseisen painoiselle pyörätuolille. Pyörätuolin paino riippuu sen kokoonpanosta.
Tekniset ominaisuudet -osassa (kohta 9) kerrotaan erilaisista lisätarvikkeista ja niiden vaikutuksesta kokonaispainoon. Pyörätuolin kokonaispainon on aina oltava selvillä, jotta käytetty kiinnitysjärjestelmä on varmasti sopiva.

6.2 Pyörätuolin osien irrottaminen

Tämä ohje koskee pelkän pyörätuolin kuljettamista. Helposti irrotettavat osat tulee irrottaa pyörätuolista. Älä kuljeta näitäkään osia irrallaan, vaan kiinnitä ne turvavöillä. Jos ajoneuvon kuljetustila on pieni, selkänojankin voi kääntää taakse.



Kuva 6.1

6.2.1 Istuimen irrottaminen

1. Vedä istuin eteen.

Kun kiinnität istuinta uudelleen, klipsit (B kuvassa 6.1) on napsautettava kehyksen pyöreän tangon ympärille. Tarkista, että istuin on varmasti kunnolla paikallaan.

6.2.2 Jalkatukien irrottaminen

1. Työnnä kiinnikkeitä taaksepäin, niin jalkatuet irtoavat.
2. Heilauta jalkatuet taaksepäin.
3. Nosta jalkatuki ja irrota se pitimestään.

Kun jalkatuki pannaan takaisin alkuperäiseen asentoonsa, kuuluu napsahdus. Silloin tiedät jalkatuen kiinnittyneen kunnolla paikalleen.

6.2.3 Käsinojien irrottaminen

1. Ruuvaa suojus irti ja irrota käsinoja. Jos pyörätuolissa on valot, irrota valopistoke paikaltaan.

Ohjauslaite jää kiinni pyörätuoliin.

6.2.4 Selkänojan kääntäminen ala-asentoon

1. Käännä lukitsin (C kuvassa 6.1) pois tangon (D kuvassa 6.1) päältä.
2. Vedä lukitsin pois saranaliitoksen päältä.
3. Käännä selkänoja alas.

7 Pyörätuolin huolto

Saat lisätietoja erityisasetuksista, huollosta ja korjaustöistä jälleenmyyjältä, jonka yhteystiedot ovat takakannessa. Ilmoita aina pyörätuolin malli, valmistusvuosi ja tunnistenumero. Nämä tiedot löydät tuotteen tunnistekilvestä.

Suosittelemme, että viet pyörätuolin jälleenmyyjän luo huoltoon kerran vuodessa, tai jos käyttö on hyvin runsasta, kuuden kuukauden välein.

Aika	Käyttäjän huolto-ohjeet
Päivittäin	Lataa akut aina käytön jälkeen (Katso akkua koskevat ohjeet)
Viikoittain	Tarkista rengaspaine ja lisää painetta tarvittaessa (Katso renkaita koskeva kappale)
Kuukausittain	Puhdista pyörätuoli (Katso puhdistusta koskeva kappale)
Vuosittain	Vie pyörätuoli jälleenmyyjän luo huoltoon.

Taulukko 7.1: käyttäjän suorittamat huoltotoimenpiteet

7.1 Pyörätuolin puhdistaminen

Puhdista pyörätuolin istuin istuinjärjestelmän käyttöohjeen mukaan 🕮 **QLASS**.



- Ohjauslaitteen on oltava sammutettuna puhdistuksen aikana. Muutoin saatat vahingossa koskettaa ohjaussauvaa, jolloin pyörätuoli liikkuu ja elektroniset laitteet kytkeytyvät vahingossa.
- Käytä vettä varoen elektronisten laitteiden läheisyydessä.

7.1.1 Kuivan lian poistaminen

Pyyhi ensin likaiset osat kostealla sienellä. Käytä mielellään puhdasta vettä tai pehmeää saippuavettä. Pyyhi osat kuiviksi pehmeällä, kuivalla kankaalla.

Älä koskaan käytä hankaavia tai muita voimakkaita pesuaineita. Ne saattavat naarmuttaa pyörätuolia. Älä käytä liuottimia kuten tinneriä, bensiiniä tai spriitä.

7.2 Akut

Pyörätuolissa käytetään ‘kuivia geeliakkuja. Nämä akut ovat täysin kiinteitä, eivätkä ne tarvitse huoltoa.



- Nesteakkujen‘käyttö on kielletty.
- Talviaikaan akut toimivat heikommin. Pienellä pakkasella niiden kapasiteetti on noin 75 % normaalista. Alle -5˚C:ssa kapasiteetti on noin 50%. Tämä vähentää toimintamahdollisuuksiasi.

7.2.1 Akkujen lataaminen

Tutki laturin käyttöohjeesta, sopiiko se käyttämillesi akuille. Katso tekniset ominaisuudet kappaleesta 9.

Akkujen lataaminen

- Sammuta ensin virta pyörätuolin ohjauslaitteesta.
- Yhdistä akun laturin latauspistoke ohjauslaitteen latauspistorasiaan OHJAUSLAITE
- Aktivoi laturi. Tämä riippuu laturityypistä. Tutustu laturin käyttöohjeeseen.

Jos pyörätuoli ei ole käytössä, suosittelemme akkujen lataamista laturin välityksellä. Normaalikäytössä akut tulee ladata joka ilta.
Laturin näytölle tulee ilmoitus, kun akut on täysin ladattu. Latausaika riippuu niiden latausasteesta; niiden täydellinen lataaminen saattaa kestää 12 tuntia.

7.2.2 Akkujen ylläpito

- Pidä akut aina täysin ladattuina. Jos akkuja ei käytetä pitkään aikaan, ne saattavat vahingoittua.
- Älä käytä pyörätuolia, jos akut ovat lähes tyhjät, äläkä koskaan anna niiden tyhjentyä kokonaan. Se saattaa vahingoittaa akkuja vakavasti, ja saatat joutua tilanteeseen, jos pyörätuolin toiminta lakkaa yhtäkkisesti.

7.2.3 Akkujen vaihtaminen

Jos akkujen toiminta heikkenee niin, että pyörätuolia voi käyttää vain lyhyitä aikoja kerrallaan, ovat akut kuluneet loppuun. Silloin akut on vaihdettava uusiin. Ota tarvittaessa yhteys jälleenmyyjään.



- Akut sisältävät happoja. Vaurioituneet akut ovat vakava terveysriski. Noudata aina akkujen käyttöohjeita.

7.3 Renkaat

Jotta pyörätuoli toimisi oikein, on renkaiden ilmanpaineen oltava oikein. Maksimipaine on merkitty renkaisiin ja myös taulukkoon 7.1.

	Alex **SISÄ** / ulko		**Alex** **ULKO** / sisä	
	Vetopyörä	Tukipyörä Pyörä	Vetopyörä	Vetopyörä
Pyörän maksimi-ilmanpaine (baaria)	2.8	3.5	2.1	3.5

Taulukko 7.1: Rengaspaine

Liian pehmeät renkaat vaikuttavat haitallisesti pyörätuolin toimintaan. Pyörätuolin liikuttaminen eteenpäin vaatii silloin enemmän energiaa, ja myös akut tyhjenevät silloin nopeammin. Lisäksi liian pehmeillä renkailla ajaminen kuluttaa niitä tarpeettomasti.



Renkaiden maksimi-ilmanpainetta (Taulukko 7.1) ei saa koskaan ylittää.

7.3.1 Renkaiden korjaaminen

Vain asiantuntijan toteutettaviksi

- Renkaiden korjaaminen on aina annettava asiantuntijan tehtäväksi. Renkaiden korjaamisesta on yksityiskohtaiset asiantuntijoita varten toimitetussa huoltokirjassa.



Ennen renkaiden korjaamista varten ilma on tyhjennettävä niistä kokonaan.

7.4 Pyörätuolin poisto käytöstä

Pyörätuolin käyttöikä riippuu siitä, miten huolellisesti sitä hoidetaan. Jotta pyörätuoli kestäisi mahdollisimman pitkään, suosittelemme sen huollattamista säännöllisesti (katso huoltoa koskeva kohta).

7.4.1 Ympäristö



Jos pyörätuolia ei enää tarvita tai jos se on vaihdettava uuteen, sen voi yleensä viedä jälleenmyyjälle, jolta saa hävittämistä koskevia ohjeita. Jos se ei ole mahdollista, paikalliset viranomaiset osaavat neuvoa kierrätykseen ja ympäristöä säästäviin hävittämistoimiin liittyvissä asioissa.
Pyörätuolin valmistuksessa on käytetty monenlaisia muovi- ja muita materiaaleja. Lisäksi pyörätuoli koostuu erilaisista elektronisista komponenteista, jotka on hävitettävä sähkölaitteita koskevien määräysten mukaisesti. Akut on vietävä niille tarkoitettuun kierrätyspisteeseen. Pyörätuoleja ei voi kierrättää sellaisenaan.

8 Takuu

Seuraavassa takuuasiakirjassa käytetään seuraavia termejä ja määritteitä:

- **Tuote** YOU-Qn valmistama ja markkinoima käsi- tai sähkökäyttöinen pyörätuoli tai skootteri.
- **Asiakas:** Henkilö, joka hankkii YOU-Qn valmistaman Tuotteen.
- **Jälleenmyyjä:** Henkilö, joka myy YOU-Qn valmistaman Tuotteen asiakkaalle tai kolmannelle osapuolelle.
- **Käyttäjä:** Henkilö, joka käyttää YOU-Qn valmistamaa Tuotetta.

Riippumatta siitä, mitä Tuotteeseen soveltuvista takuuehdoista on muualla päätetty, seuraavat takuuehdot ovat aina voimassa:

1. YOU-Q takaa, että Tuote soveltuu sille tarkoitettuun käyttöön käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, että Tuotteeseen käytetyt materiaalit ovat laadukkaita ja että se on valmistettu asianmukaisella tavalla.
2. Jos Tuotteessa ilmenee vikoja, jotka johtuvat siihen käytetyn materiaalin heikosta laadusta tai valmistusvirheestä, ne korjataan tai osat vaihdetaan veloituksetta, mikäli virheet havaitaan yhden (1) vuoden kuluessa Tuotteen toimittamisesta Asiakkaalle. Asiakkaan on toimitettava vaihdettavat osat YOU-Qlle omalla kustannuksellaan. Asiakkaan on huolehdittava näiden osien purkamisesta tai kokoamisesta. Sen vuoksi seuraavissa tapauksissa ei voida soveltaa edellä mainitun kaltaista veloituksetonta korjaus- ja vaihtokäytäntöä:
    - Jos korjaus- tai vaihtotarve ilmenee yli vuoden (1) kuluttua siitä, kun Tuote toimitettiin Asiakkaalle.
    - Jos korjaus- tai purkutarve johtuu Tuotteen epäasiallisesta tai huolimattomasta käytöstä tai sen käyttämisestä muuhun kuin sille soveltuvaan tarkoitukseen, ja jos Asiakas on Jälleenmyyjä, tämä Jälleenmyyjä vapauttaa YOU-Qn mahdollisilta korvausvaatimuksilta, joita Käyttäjä tai kolmas osapuoli voisi esittää YOU-Qlle tapauksessa, että Tuotetta on käytetty epäasiallisesti tai huolimattomasti.
    - Osien kuluminen on luonnollista, eikä normaalista kulumisesta johtuvaa varaosien vaihtotarvetta voida laskea takuun piiriin.
3. Riippumatta kohdan 2 määräyksistä, sähköllä toimivan Tuotteen kohdalla sen akuille myönnetään takuu vain silloin, kun niiden viat tai toimimattomuus ovat kiistatta suora seuraus materiaali- tai valmistusvioista. Takuu ei kata normaalin kulumisen aiheuttamia vikoja tai toimimattomuutta. Takuu ei myöskään korvaa Tuotteeseen olennaisena osana kuuluvien akkujen epäasiallisesta tai huolimattomasta käytöstä johtuvia vikoja tai toimimattomuutta, jotka johtuvat esimerkiksi virheellisestä lataamisesta tai tarpeellisten ja ajanmukaisten huoltojen laiminlyömisestä. Jos Asiakas on Jälleenmyyjä, tämä Jälleenmyyjä vapauttaa YOU-Qn mahdollisilta korvausvaatimuksilta, joita Käyttäjä tai kolmas osapuoli voisi esittää YOU-Qlle tapauksessa, että Tuotteen olennaisena osana olevia akkuja on käytetty sopimattomasti tai epäammattimaisesti.
4. Edellä mainitut takuuehdot mitätöityvät, jos:
    - Jos YOU-Qn ilmoittamat Tuotetta koskevat huoltotoimenpiteet laiminlyödään kokonaan tai osittain;
    - Osien välttämätön korjaus tai vaihto on laiminlyöty, jos Tuotetta on vahingoitettu tai käytetty väärin tai sitä on käytetty muuhun kuin valmistajan tarkoittamaan tarkoitukseen:

- Tuotteen osia on korvattu muilla kuin YOU-Qn käyttämillä ja/tai Tuotteen osia on korvattu ilman YOU-Qn antamaa suostumusta.

5. Kohdissa 1-3 ilmoitetut takuuehdot eivät myöskään ole voimassa, jos kyseistä tuotetta käyttää takuuaikana uusi käyttäjä siten, että uusi käyttö edellyttää tuotteen säätämistä uudelleen ja jos kyseiset säädöt toteutetaan ilman YOU-Qn ohjeita ja/tai määräystä.
6. Jotta edellä mainitut takuuehdot pysyisivät voimassa, Asiakkaan on vaurion tai vahingon sattuessa ilmoitettava siitä mahdollisimman pian YOU-Qlle. Mahdollisuus vedota edellä mainittuun takuuseen mitätöityy, jos asiakas ei ilmoita takuuseen oikeuttavasta vauriosta tai vahingosta 20 työpäivän kuluessa sen ilmenemisestä.
7. Tuotteen osien korvaaminen tai korjaaminen tai tuotteen kunnostaminen ei ulotu takuukautta pidemmälle.
8. YOU-Qn myöntämä takuu ei ole voimassa, jos Tuotetta korjataan tai kunnostetaan muutoin kuin YOU-Qn määräyksestä ja/tai ohjeiden mukaan. Jos korjaukset ja/tai kokoonpano on suoritettu Asiakkaan toimesta tai toimeksiannosta, Asiakas vapauttaa YOU-Qn mahdollisilta korvausvaatimuksilta, joita kolmas osapuoli voisi esittää YOU-Qlle kaikista näiden korjausten ja/tai kokoonpanon seurauksena syntyvistä vaateista.

Tuotevastuu

Riippumatta siitä, mitä Tuotteeseen soveltuvista takuuehdoista on muualla päätetty, seuraavat tuotevastuuehdot ovat aina voimassa:

1. Seuraavat sopimusehdot huomioon ottaen YOU-Q on vastuussa vain kuolemantapauksista tai fyysisistä vahingoista, jotka ovat aiheutuneet Tuotteessa olevasta viasta, josta YOU-Q on vastuussa ja toiselle esineelle aiheutuneesta vahingosta, jos se on Tuotteen käyttäjän yksityistä omaisuutta ja kyseinen vahinko on aiheutunut Tuotteessa olevasta viasta.
2. YOU-Q ei hyväksy muita vastuita kuin kohdassa 1 mainitut, eikä etenkään vastuuta minkäänlaisista välillisistä vahingoista.

9 Tekniset ominaisuudet



Tämä tuote on ICE-symbolilla merkitty, lääketieteellisiä laitteita koskevien säännösten ja määräysten mukainen.
Tuote vastaa alla olevia vaatimuksia ja standardeja. Nämä ominaisuudet ovat riippumattomien instituutioiden toteamia.

Standardi	**Määrittely/kuvaus**	**Testattu paino**
EU-määräykset 93/42 EEC	Sovellettavissa Liitteessä 1 mainitulla tavalla	Ei tiedossa
NEN-EN 12182 (1999)	EN12182 (1999)-vaatimukset NEN-EN 12184 (1999) -ssä kuvatulla tavalla: Tekniset apuvälineet liikuntavammaisille - Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät, lokakuu 1997	160 kg
NEN-EN 12184 (1999) Luokka B	Sähköpyörätuolit, -skootterit ja niihin liittyvät akut - Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät, huhtikuu 1999	160 kg
ISO 7176-8	Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät; törmäys-, staattinen ja väsymyslujuus, heinäkuu 1999	160 kg
ISO 7176-9	Sähköpyörätuolien säätestaukset	Ei tiedossa
ISO 7176-14	Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät; sähköpyörätuolien ohjausjärjestelmät 1997	Ei tiedossa
ISO 7176-16	Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät: verhoiltujen osien paloturvallisuus toukokuu 1997	Ei tiedossa
ISO 7176-19	Alex-pyörätuoli täyttää ISO 7176-19:ssä mainitut törmäystestivaatimukset	75 kg

Ohjauslaitteet:	**Minimi**	**Maksimi**	**Yksikkö**
Ohjaussauva			N
Sivuun käännettävä ohjauslaitteen pidin			N
Elektroniset kytkimet			N
Seisontajarru			N
Akkulaturin pistoke			N

Akut	**Maksimi**	**Yksikkö**
Akkujen maksimimitat	260x172x210 10.25x6.75x8.25	mm tuumaa
Akun kapasiteetti	60 / 74	Ah
Akkulaturi	**Maksimi**	**Yksikkö**
Suurin sallittu latausjännite	24	V
Suurin sallittu latausvirta	12	Arms.
Liitintyyppi	Neutrik NC3MX	
Eristys	Luokka 2 kaksoiseristetty	

9.1 SISÄ/Ulko

Malli:	**Alex**		
Tyyppi:	**SISÄ** / ulko		
Luokka:	**B**		
Kuvaus	**Minimi**	**Maksimi**	**Yksikkö**
Kokonaispituus jalkatuet mukaan luettuna Takaveto Etuveto	 1080 (42.5) 1120 (44.1)		mm (tuumaa) mm (tuumaa)
Kokonaisleveys	610 (24)		mm (tuumaa)
Kokonaispaino ilman akkuja: Akut 60Ah (C20) (kaksi kappaletta) Akut 74Ah (C20) (kaksi kappaletta) Elektroninen korkea/matala-säätö Elektroninen kallistus Elektroninen selkätuki Elektroniset jalkatuet Puhkeamattomat ajorenkaat (kaksi kappaletta)	87 (191.8) +43.6 (96.1) +47.4 (104.5) +9 (19.8) +4 (8.8) +1.5 (3.3) +4 (8.8) +3.8 (8.4)		kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.)
Raskaimman osan kuljetuspaino	87 (191.8)		kg (lbs.)
Suurin turvallinen kaltevuus mäessä Takaveto Etuveto	 10° (17.6) 6° (10.5)		 ° (%) ° (%)
Staattinen vakaus Alaspäin Ylöspäin Sivuttain		 15° 15° 15°	 ° ° °
Toimintasäde (6 km/h)* Akut 74Ah (C20)		 40 (24.9)	 km (mi.)
Esteidenylityskapasiteetti Takaveto Etuveto		 60 (2.4) 60 (2.4)	mm (tuumaa) mm (tuumaa)
Maksiminopeus eteenpäin		6 / 9.5 3.7 / 5.9	km/h mph
Istuimen kallistuksen säätö	0°	7.5°	°
Istuimen käyttösyvyys	440	520	mm
Istuimen käyttöleveys	380	525	mm
Istuimen korkeus, mukaan lukien tyyny	470	550	mm
Selkänojan kallistuskulma	89°	118°	°
Selkänojan korkeus	520	570	mm
Jalkatilan pituus	390	500	mm
Kääntösäde (ISO 7176-5) Takaveto Etuveto	 910 660		 mm mm

* Seuraavat olosuhteet vaikuttavat negatiivisesti toimintasäteeseen: Esteet, kuoppainen maa, ajaminen rinteessä, altistuminen pakkaselle ja elektronisten säätölaitteiden tiheä käyttö.

9.2 ULKO / sisä

Malli:	**Alex**		
Tyyppi:	**ULKO** / sisä		
Luokka:	**B**		
Kuvaus	**Minimi**	**Maksimi**	**Yksikkö**
Kokonaispituus jalkatuet mukaan luettuna Takaveto Etuveto	 1090 (42.9) 1130 (44.5)		mm (tuumaa) mm (tuumaa)
Kokonaisleveys	610 (24)		mm (tuumaa)
Kokonaispaino ilman akkuja: Akut 60Ah (C20) (kaksi kappaletta) Akut 74Ah (C20) (kaksi kappaletta) Elektroninen korkea/matala-säätö Elektroninen kallistus Elektroninen selkätuki Elektroniset jalkatuet Puhkeamattomat ajorenkaat (kaksi kappaletta)	87 +43.6 +47.4 +9 +4 +1.5 +4 +3.8	(191.8) (96.1) (104.5) (19.8) (8.8) (3.3) (8.8) (8.4)	kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.) kg (lbs.)
Raskaimman osan kuljetuspaino	87	(191.8)	mm (tuumaa)
Suurin turvallinen kaltevuus mäessä Takaveto Etuveto	 10° 6°	 (17.6) (10.5)	 ° (%) ° (%)
Staattinen vakaus Alaspäin Ylöspäin Sivuttain		 15° 15° 15°	 ° ° °
Toimintasäde (6 km/h)* Akut 74Ah		 40 (25)	 km (mi.)
Esteidenylityskapasiteetti Takaveto Etuveto		 75 (3.0) 75 (3.0)	mm (tuumaa) mm (tuumaa)
Maksiminopeus eteenpäin	6.5 / 10 / 12.5 4 / 6.2 / 7.8		km/h mph
Istuimen kallistuksen säätö	0°	7.5°	°
Istuimen käyttösyvyys	440	520	mm
Istuimen käyttöleveys	380	525	mm
Istuimen korkeus, mukaan lukien tyyny	470	550	mm
Selkänojan kallistuskulma	89	118	°
Selkänojan korkeus	520	570	mm
Jalkatilan pituus	390	500	mm
Kääntösäde (ISO 7176-5) Takaveto Etuveto	 910 660		 mm mm

* Seuraavat olosuhteet vaikuttavat negatiivisesti toimintasäteeseen: Esteet, kuoppainen maa, ajaminen rinteessä, altistuminen pakkaselle ja elektronisten säätölaitteiden tiheä käyttö.

9.3 Sähkökytkentäkaavio

Sähkökytkentäkaavio riippuu käytetyn ohjauslaitteen tyypistä. Käytettyä ohjauslaitetta koskevat tiedot ovat ohjauslaitteen käyttöohjeessa OHJAUSLAITE.

Dealer contact details:
If there is no information here you can contact YOU-Q for the nearest dealer address.



YOU-Q B.V.
Lagedijk 31
5705 BX Helmond

T +31(0)492 50 57 00
F +31(0)492 50 57 01
info@you-q.nl
www.you-q.nl